

青春ブタ野郎は
バニーガール先輩の
夢を見ない

原作 鴨志田一
作画 七宮つぐ実
キャラクターデザイン
溝口ケージ

SEISHUN
BUTA YAKO WA
BUNNY GIRL SENPAI NO
YUME WO MINAI

2



第	第	第	第	第	第	
14	13	12	11	10	9	
話	話	話	話	話	話	
0 7 1	0 5 3	0 4 1	0 2 7	0 1 7	0 0 1	

0	—
0	—
2	—
4	—
7	—
2	—
4	—
8	—

第	第	第	第	第	第
20	19	18	17	16	15
話	話	話	話	話	話
1 7 3	1 0 3	1 4 7	1 1 5	1 0 3	0 8 9

青春ブタ野郎は
バニーガール先輩の
夢を見ない

原作 鴨志田一
作画 七宮つぐ実
溝口ケージ

SEISHUN
BUTA YARO WA
BUNNY GIRL SENPAI NO
YUME WO MINAI

2

待望の

コミックス第1巻 10月8日発売!!

フツナ僕らのフシギ系青春物語開幕!

ゴールデン・ウィークの最終日。高校二年生の少年・梓川咲太は、静かな空気に漂う図書館で、野生のバニーガールと出会った。電撃文庫の大人気タイトル「青春ブタ野郎」シリーズのコミカライズ第1巻がついに登場!! 海と空に囲まれた湘南の町で、ちよつとフシギな恋の物語が始まる!

電撃コミックスNEXT

「青春ブタ野郎はバニーガール先輩の夢を見ない 1」

■作画：七宮つく実
■原作：鴨志田一
■キャラクターデザイン：溝口ケージ
■定価(本体570円+税)



Twitter企画「青春ブタ野郎」電撃文庫&コミックス ダブル発売記念プレゼント 実施決定!

コミックスと文庫の同日発売を記念して、鴨志田一先生、溝口ケージ先生、七宮つく実先生たち三人の直筆サイン色紙が当たるキャンペーンを開催しちゃいます!!

◆キャンペーンの参加方法は簡単!

1. 電撃G'sコミック公式ツイッター「@dengeki_gscomic」をフォロー。
2. 電撃文庫「青春ブタ野郎」シリーズ全巻、および電撃コミックスNEXT「青春ブタ野郎はバニーガール先輩の夢を見ない 1」いずれかの感想を、ハッシュタグ【#青春ブタ野郎感想】を付けてツイート。

上記の条件を満たした方の中から抽選で、電撃文庫の感想を書いて頂いた方10名、コミックスの感想を書いて頂いた方10名、合計20名の方にプレゼント!

開催期間:2016年10月8日(土)~10月23日(日) 23:59

詳しい応募要項と注意事項は
<http://gs.dengeki.com/news/81199/> をチェック!!

原作も電撃文庫より同日発売!!

「青春ブタ野郎」シリーズ第7弾!



「青春ブタ野郎はバツコイ少女の夢を見ない」

■著：鴨志田一 ■イラスト：溝口ケージ
■発売日：10月8日 ■定価(本体650円+税)



¡Cállate!

Y TE DESHARIAS DE TODO LO QUE QUERIAS

NO PIENSO QUE IRIAS TAN LEJOS



Ch. 9



También fué
difícil para
mi ¿Sabes!?





Mi madre
acababa de
decirme "Ya
hemos firmado
el contrato"



No sólo era
una joven
estudiante de
secundaria!



LO ENTEN-
DES ¿VER-
DAD?



Ahi estaba,
con el estu-
dio entregán-
dome un traje
de baño,



y nadie de
mi edad a
la vista.



tenía que
hacerlo,
incluso si
no quería



Si eso
era por
trabajo,







SÓLO PENSABA
EN MI COMO
ALGUIEN DE LA
CUAL PODRÍA
APROVECHARSE
Y GANAR DINERO

AL FINAL,
ELLA...

contra la madre
que solo la
miraba como un
producto



Así que ella
se reveló

Ella pudo
haber hecho
un berrinche
y negarse al
trabajo en el
momento.

ella tal vez
hubiera actua-
do egoista.

En circuns-
tancias nor-
males,

Pero ella era Sakurajima Mai



y portarse
bien todo
el tiempo.



Ella tenía
que leer la
atmósfera



Para ella, era
inaceptable
causar una
escena.



Fue forzada
a pretender
que ella era
un adulto

Tan joven
como ella
era,



¿QUÉ
...?



Pero le diré
esto dire-
ctamente

No entiendo
completamente
los sentimientos

ENTONCES
CREO QUE ES
MOMENTO DE
QUE REGRESSES
AL MUNDO DEL
ESPECTACULO







CIERTO,
CLARO QUE
NO FUE POR
ESO

¿QUE?
CLARO
QUE NO

ME PROVOCAS-
TE PORQUE QUE-
RIAS SABER QUE
DIRIA SI ME PONIA
EMOCIONAL
¿VERDAD?



¿DE DONDE
ESCUCHASTE
ESO?

ESO SOBRE
MI CESANDO
MIS ACTIVI-
DADES

ofo
ooo

BUENO,
DEJEMOS
ESO DE
LADO



¿ASI QUE LA
CONOCES?

OH,
ELLA.

LINA PRESENTADO-
RA DE NOTICIAS
VINO A VISITARME
PARA PREGUNTAR
SOBRE EL CASO DE
KAEDE, NANJOU
FLMIKA...



ES PORQUE ELLA
ESTA INTERESA-
DA EN EL SÍN-
DROME DE LA
PUBERTAD

ESPERA, ¿POR
QUE TE ENCON-
TRASTE CON
ELLA HOY?

TRABAJA-
MOS JUNTAS
ALGUNAS
VECES.



DESPUES DE
TODO, LOS ME-
DIOS DE COMU-
NICACION NO DA-
RIAN INFORMA-
CION MIA GRA-
TIS.



¿LE CONTAS-
TE ALGO?



Wow



LE DI UNA
FOTO-
GRAFIA.

LE DEJE
TOMAR UNA
FOTO DE LA
CICATRIZ EN
MI PECHO..



Pero quería saber sobre ti...



Estaba asustado, no podía mirarla a los ojos.

MUCHO... MEJOR...



は...



¡Eres un idiota!

¿Pero qué estabas pensando, idiota!?



DAME LA
INFORMACION
DE CONTACTO
DE NAN-
JOU-SAN

LA TIENES,
¿VERDAD?



Y POR
ESO..

SI ELLOS FIJAN
SUS OJOS EN
ALGO, BUSCARAN
INFORMACION
SOBRE ELLO
COMO LOCOS

IMAGINA A TU
CASA SIENDO
CONSTANTEMENTE
RODEADA POR
CAMARAS



SAKUTA-
KUN, ESTAS
SUBESTIMA-
DO A LOS ME-
DIOS DE CO-
MUNICA-
CION.

TIENES QUE
SER MAS CUI-
DADOSO ¿COM-
PRENDES?



CIERTA-
MENTE LO
COMPARA...



QUE DESA-
GRADABLE

LIGU, ELLA
ESCRIBIO SU
NUMERO DE
TELEFONO EN LA
PARTE DE ATRAS
DE SU TARJETA
DE NEGOCIOS.

ME GUS-
TAN LAS
CHICAS
MAYORES

PERO LAS
VIEJAS SON UN
NO-NO ¿ME ES-
CUCHASTE?

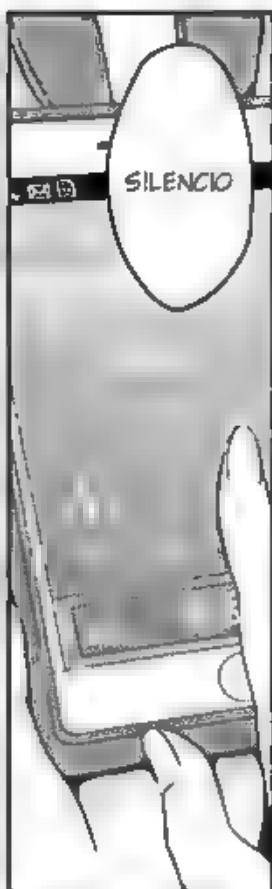
Mi número
de teléfono ♥
080 x 0000 x 000
♥ Llámame en cual-
quier momento.



Aquí tienes,
señora mía



¿HOLA?



SILENCIO



¿QUE ES LO QUE HARAS, MAI-SAN?

BEN.



EL ES MI JUNIOR EN LA ESCUELA

HAY ALGO QUE QUIERO HABLAR SOBRE AZUSAGAWA SAKUTA, ASI QUE LE PEDI TU INFORMACIÓN DE CONTACTO



SI... S, ESA SAKURAJIMA MAI

LO SIENTO POR NO PERMANECER EN CONTACTO, ¿TIENES ALGO DE TIEMPO LIBRE?



LO LAMENTO POR ESTA LLAMADA TAN REPENTINA.

HABLA SAKURAJIMA MAI, ALGUIEN CON QUIEN TRABAJASTE HACE UN TIEMPO.



SI, CLARO
QUE NO TE
PEDIRIA
ESTO
GRATIS.



QUISIERA PEDIRTE QUE NO
PUBLICARAS
LAS FOTOS DE
SU CICATRIZ

TAMBIEN,
POR FAVOR
NO LE PRE-
GUNTAS A
EXPERTOS
SOBRE...



¡Espera,
Mai-san!

Ssh...



LO SE

NO TE
PREOCUPES,
ESTA INFOR-
MACION SERA
DIGNA DE TU
TIEMPO.

EXACTO
. SI



REGRESARÉ AL
MUNDO DEL
ESPECTACULO
MUY PRONTO



PROMETO
DARTE CO-
VERTURA
EXCLUSIVA

EN ESE
MOMENTO,
NANJOU-
SAN,



HARE MI PRO-
PIO REGRESO
CON OTRA
AGENCIA


NO VOLVERE
A UNIRME A
LA AGENCIA
DE MI MADRE

Ch 10






LO HARE



PERO NO
VOLVERE A
UNIRME A LA
AGENCIA DE MI
MADRE.

POR MEDIO
DE OTRA
AGENCIA



REGRESARE AL
MUNDO DEL
ESPECTACULO
MUY PRONTO



Y ASI
ES
COMO
ES.

ENTON-
CES, TE-
NEMOS UN
TRATO.

SI
...

SI

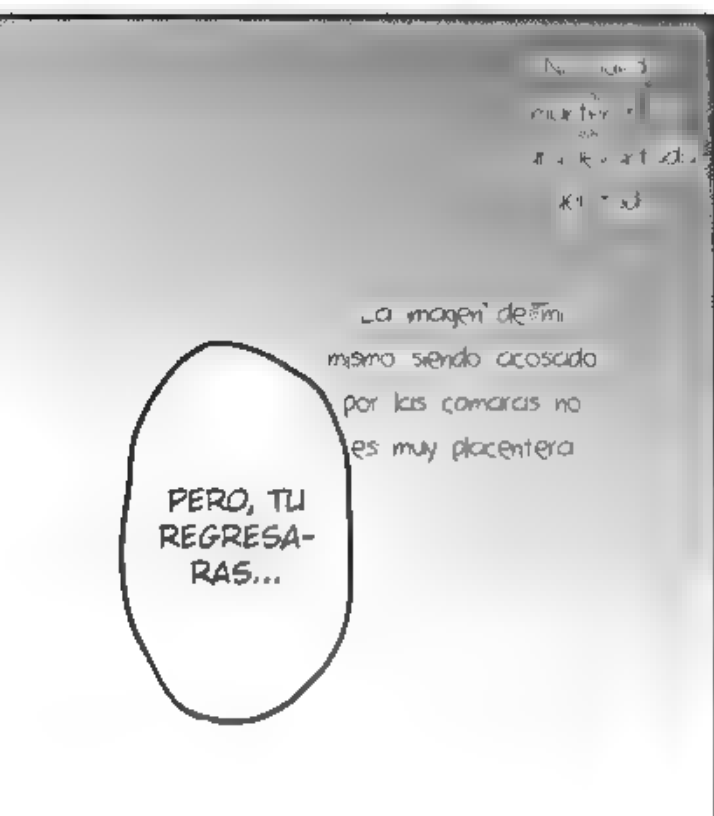
GRACIAS
POR TU
TIEMPO



¿POR QUE TB
DISCULPAS,
SAKUTA-KUN?

GRACIAS
...

Y LO
SIENTO



TENGO QUE
DECIRLO, ERES
UN POCO TIERNO
CUANDO ESTAS
DECAIDO,
SAKUTA-KUN

La imagen de mi
mismo siendo acosado
por las comarcas no
es muy placentera

PERO, TU
REGRESA-
RAS...



SIEMPRE HE
PENSADO EN
VOLVER A
HACERLO

ES DIVERTIDO
Y ES CIERTO
QUE VALE MI
TIEMPO

ME GUSTA
ACTUAR EN
PELICULAS Y
EN DRAMAS
DE TELE-
VISION.

ES JUSTO
COMO DIJISTE,
SAKUTA-KUN




¿QUE?
¿ME EQUI-
VOQUE?

SI

TE SUPER-
DUPER EQUI-
VOCASTE



SEGUI MINTIEN-
DOME A MI MISMA
SOBRE ESTOS
SENTIMIENTOS,
PERO NO HABIA
ALGO QUE YO
PUDIERA HACER



Eso no tenía nada que ver conmigo y Nanjou-san

Ella lo decidió por sí misma, todo por su cuenta.

Ngh

HMPH, JUZGANDO EL HUMOR DEL AMBIENTE, ¿NO DEBERÍAS PERDONARME Y YO DIRÍA "NO" A CAMBIO?

Ya es muy tarde, pero me di cuenta de algo

QUE EXTRAÑO

Hehe

IMAI-SAN!

La razón del por qué Mai-san estaba sentada, esperandome en frente de mi casa.

Ella estaba ahí porque ella quería decirme que va a volver al mundo del espectáculo

FINALMENTE ESTÁS AQUÍ.

Todo lo que
queda es tan
sólo esperar a
que Mai-
san se
deshaga de su
Síndrome de
la Pubertad

SOLO
PENSABA
EN VOZ
ALTA

Hmm

Pero ello
también
limpia mis
preocu-
paciones.

Para mí,
esto me
hace sentir
frustrado,

...EL
MUNDO

SIGUE AVAN-
ZANDO, CON
O SIN MÍ...

?

¿QUÉ
DICES?







ES UN
BUEN DÍA
PARA UNA
CITA.

EL
CLIMA ES
BUENO.

Y FUI
A CASA
A TODA
VELO-
CIDAD.

TERMINE
DE TRA-
BAJAR A
TIEMPO,

LOS CHICOS
TENEMOS
QUE ESTAR
PREPARADOS
PARA CUALQUIER
SITUACIÓN.





LA VISTA
DEL ÁREA
RESIDEN-
CIAL QUE
YA ESTOY
ACOSTUM-
BRADO A
VER,



POR
ALGUNA
RAZÓN
MI CUERPO
SE SIENTE
LIGERO
HOY.



QUE
SENTI-
MIENTO
TAN BONI-
TO.



Y PUEDO
ESCUCHAR
CLARAMENTE
EL GRAZIDO
DE LOS
GORRIONES
EN LO MÁS
ALTO DE LOS
ARBOLES



PUEDO VER
LAS FLORES
BROTAR
ENTRE LAS
GRIETAS DEL
ASFALTO.



ES COMO
SI TUVIERA
ALAS EN MI
ESPALDA.

ESTOY
CAMINANDO
COMO SIEMPRE
LO HAGO, PERO
PARECIERA QUE
ESTOY CO-
RRIENDO.

¡UWAAA
MAMAA!





OKAY,
VAMOS
ENTONCES.

あー



¡ALTO AHÍ,
BASURA
PEDÓFILA!



WHOA!!





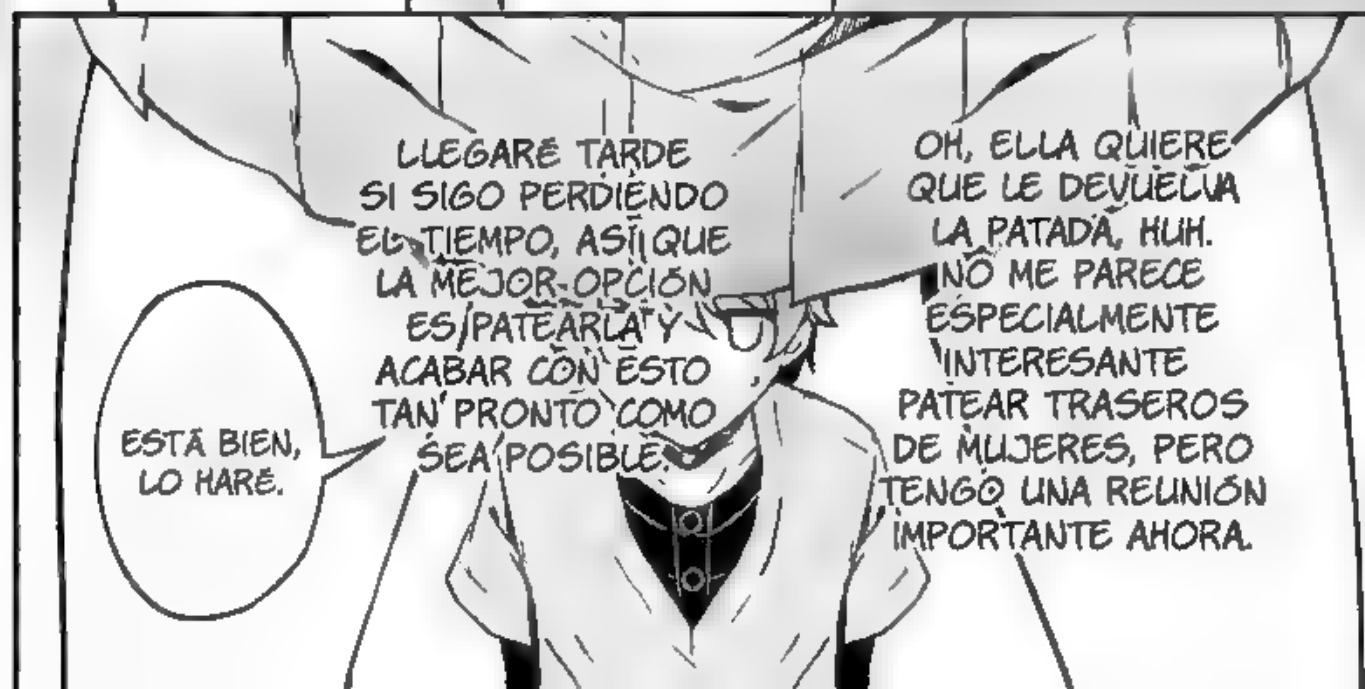


¿QUÉ
QUIERES
DECIR CON
"VAMOS"?

¡TENGO
QUE IR A
OTRO SITIO
¿SABES?!

Solo
acaba
con esto!

...
VAMOS
APRESÚ-
RATE.



ESTÁ BIEN,
LO HARÉ.

LLEGARÉ TARDE
SI SIGO PERDIENDO
EL TIEMPO, ASÍ QUE
LA MEJOR OPCIÓN
ES ¡PATEARLA Y
ACABAR CON ÉSTO
TAN PRONTO COMO
SEA POSIBLE.

OH, ELLA QUIERE
QUE LE DEVUELVAN
LA PATADA, HUH.
NO ME PARECE
ESPECIALMENTE
INTERESANTE
PATEAR TRASEROS
DE MUJERES, PERO
TENGO UNA REUNIÓN
IMPORTANTE AHORA.





PERO TENDRÉ
QUE PEDIRLES
QUE ME ACOM-
PAÑEN A LA
ESTACIÓN PARA
CONVERSAR.

HOLA

SIENTO
INTERRUMPIR
SU PERVERTIDO
ACTO EN ESTE
HERMOSO
MEDIODÍA DE
FIN DE SEMANA.



¿MAMA
ESTÁ AHÍ?
¡YAY!

TU MAMÁ
ESTÁ ESPE-
RÁNDOTE
AHÍ.

¡N-NO ES
LO QUE
PARECE!

TU TAMBIÉN
TENDRÁS QUE
VENIR, NIÑA.



¿CÓMO
SABES
MI NOM-
BRE?

QU-

ES TU
CULPA QUE
EL INTERRO-
GATORIO
HAYA TARDA-
DO TANTO,
KOGA.



ESTO
ES DE LO
PEOR...





DURANTE
LOS PRI-
MEROS
30 MINU-
TOS...

ESTABA
CONVENCIENTO
A LA POLICÍA
DE QUE TODO
ERA UN MAL-
ENTENDIDO.

PERO TU
ESTABAS
MUY OCUPA-
DA RE-
VISANDO
TU TELÉ-
FONO.

Y NO
ESCUCHABAS
NI PARTICIPA-
BAS EN LA
CONVERSA-
CIÓN.



OKAY,
ENTONCES,
SATOU
ICHIROU,

DIME QUE
FUE LO
QUE HICE
MAL.

¿NO LO
SABES?
PUES TE
DIRE...



PERO NO
TIENES QUE
DECIRLO
COMO SI
FUERA UN
PECADO
CAPITAL...

ESO
TAL VEZ
SEA
CIERTO
...

DESPUES
DE ESO,
DURANTE
LOS PRO-
XIMOS 60
MINUTOS
EL POLICIA
LA REGAÑO
POR ESTAR
JUGANDO
CON SU TE-
LEFONO.



PERDERÉ
UN AMIGO.

SI NO
RES-
PONDO
PRONTO,



TENÍA
MENSAJES,
¿SABES?
QUÉ PODÍA
HACER
ADEMÁS DE
CONSTES-
TAR?

¿POR
QUÉ
ES TAN
IMPOR-
TANTE?

NO, TU
ERES LA
QUE PIENSA
ESO.



HAH,

*SI DEJAN DE
SER TUS AMIGOS
POR ALGO COMO
ESO, ENTONCES
NO SON TUS
AMIGOS VERDA-
DEROS*

APUESTO
QUE ESO
ESTÁS PEN-
SANDO.

¿ESA ES
LA RAZÓN
POR LA
QUE RES-
PONDES
DESESPERA-
DAMENTE
SUS MENSA-
JES?



UN CRIMINAL
DE VERDAD
PODRÍA ATA-
CARTE.

PERO SERÁ
MEJOR QUE
LA PRÓXIMA
VEZ PIDAS
AYUDA.

TUVISTE LAS
AGALLAS PARA
DEFENDER
A UNA NIÑA
PEQUEÑA,
ESO MERECE
RESPECTO.

ERES
LINDA,
DESPUÉS
DE TODO.

ドキッ



SI NO
JUEGAS
BAJO SUS
REGLAS,
ESTÁS
FUERA.

LO SE
YA QUE
ESO LE
PASÓ A
KAEDE.

¿QUÉ
SIGNIFICA
ESO?

YA QUE
PARECES UNA
BUENA PERSONA,
KOGA, NO
TE MOLESTARÉ
CON ESO.















VEO EN
TUS OJOS
QUE NO
BROMEA-
BAS.

¿REALMENTE
TRATABAS QUE
COMA ESTO
CON MI NARIZ?



¡WHA!
MALVADA!

AUNQUE ME
HUBIERA
GUSTADO
VERTE HA-
CERLO AL
MENOS UNA
VEZ.



LO
SIENTO.
LO
SIENTO
MUCHO...

AUNQUE NO
PARECE QUE
ESTÉS ARRE-
PENTIDO DEL
TODO, ¿TAL
VEZ SI DEBA
HACER QUE
LO HAGAS?

SI SE PREGUN-
TAN POR QUÉ
MAI-SAN ESTÁ
INTENTANDO
HACER QUE
ME META UN
POCKY ENTERO
POR LA NARIZ,
LA RAZÓN ES...



ESTABA
ACTUANDO.

¡OH,
POR SU-
PUESTO!
¡ASOM-
BROSO!



¡MAI-SAN!

LLEGAS TARDE.

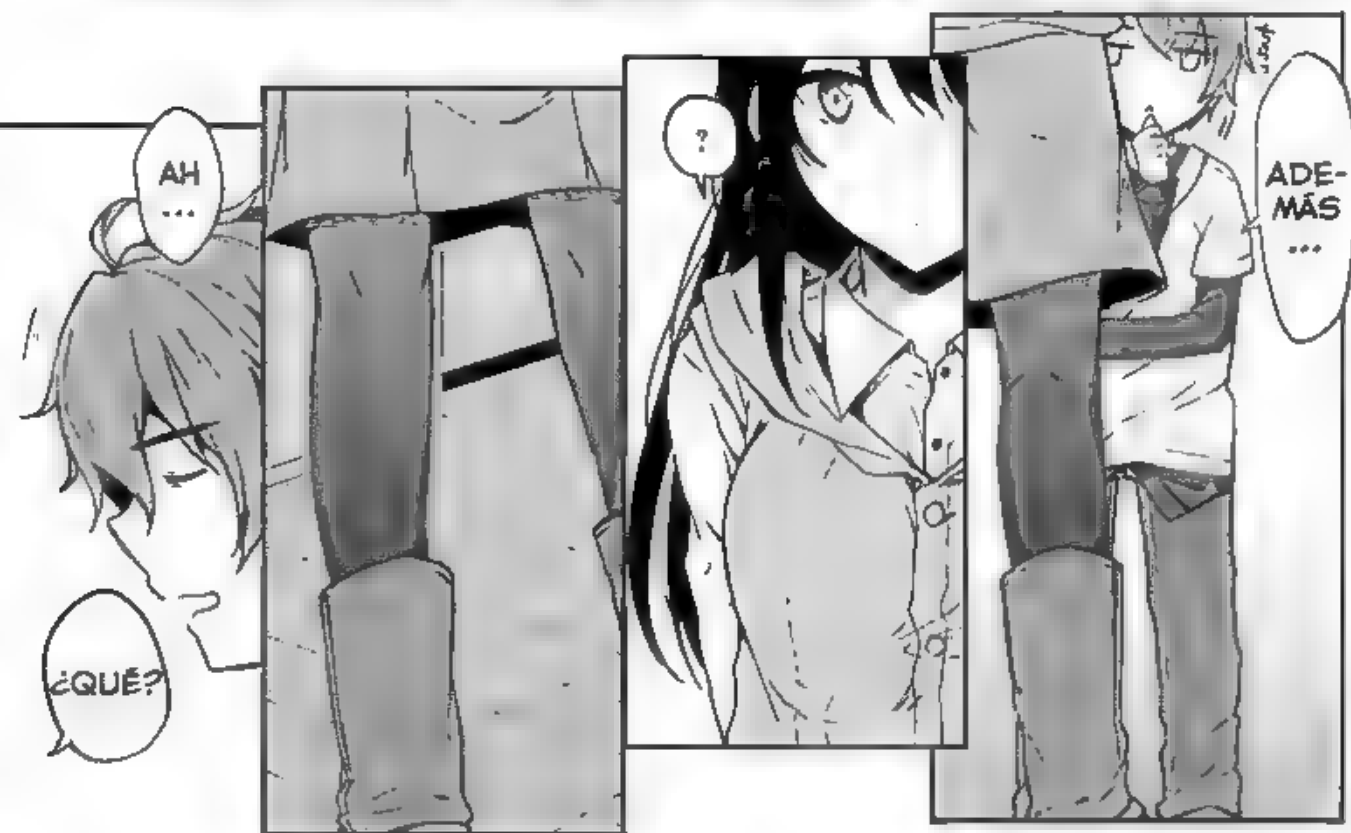


¿POR QUÉ
PONÉS ESA
CARA DE
TONTO?



NO PUEDO
CREER QUE
HAYAS
TENIDO
LA DESFA-
CHATEZ DE
HACERME
ESPERAR

POR UNA
HORA Y
TREINTA
Y OCHO
MINUTOS.





¿QUIT-
RES QUE
TE GOL-
PEE?



AH
...

¿ESTÁS
TAN DE-
CEPCIO-
DO?



EN SERIO
ESPERABA
VERTE ASÍ.

¿LLEGAS
TAN TARDE
Y ENCIMA
TE ATREVES
A QUEJAR-
TE?



ES UNA
CITA,
ASÍ QUE
DÓNDE
ESTÁ

¡LA
MINI-
FALDA?!

¡Y LAS
PIERNAS
DESCU-
BIERTAS?!





¿HAY ALGO MÁS...?

DEJA TU PÉSIMA ACTUACIÓN Y DAME TU EXCUSA YA.

ESPERA, NUESTRA CONVERSACIÓN AÚN NO HA TERMINADO.



¡BIEN, ENTONCES VAMOS!



EW ...

PARA DUCHARME Y CAMBIAR MIS BÓXERS.



FUI A CASA PRIMERO.

¿PARA QUÉ?

UH... VI UNA NIÑA PERDIDA EN LA VENTANA...

¿A PESAR DE QUE VINISTE DIRECTO AQUÍ DESPUÉS DE TU TRABAJO DE MEDIO TIEMPO?



PERO TENÍA 4 AÑOS.

SIGUE ESTANDO MAL.



SI.

DICES QUE ERA UNA "NIÑA" VERDAD?

Y TUVISTE EL DESCARO DE DEJARME ESPERANDO MIENTRAS CONOCÍAS A OTRA MUJER.



Uh...

VALE, POR FAVOR CONTINÚA TU HISTORIA.

FUI CON UNA NIÑA PERDIDA A LA ESTACIÓN DE POLICÍA, ESA ES LA VERDAD.







N.T. HAKATA NO ONNA => CHICA DE HAKATA





POR FAVOR,
PRIMERO
RÓMPELO
EN PEDA-
ZOS PE-
QUEÑOS



CONTINUARÁ



Seishun Buta Yarou wa Bunny Girl Senpai no Yome o Mina



YA ES DE SAKUTA

VERANOS
CAMINAR
UN POCO.

CAP 13

青春ノタ野郎は
パニーガール先輩の
夢を見ない

作画 七宮つくも

原作 繁木由

1999年10月10日



SAKJTA



WOW-
ESTO SE
VE COMO
UN LUGAR
QUE APA-
RECERÍA
EN UNA
PELÍCULA.



SOLO
PARA IN-
TERVENIR
POR MÍ?

¿POR QUÉ
TE PON-
DRÍAS EN
UN INCON-
VENIENTE
CON EL REPO-
TERO



NORMAL
MENTE.

LA GENTE
NO SE
RELACIONA
CON UNA
CHICA
MOLESTA
COMO YO

¿QUÉ
PASA TAN
DE RE-
PENTE?



Ignorado

¿POR
QUÉ TE
MOLES-
TAS CON
MIGO?

PARA
ENTRAR EN
UNA RELA-
CIÓN CER-
CANA CON
UNA HER-
MOSA ESTU-
DIANTE DE
ÚLTIMO
AÑO

ERA UNA
OPORTU-
NIDAD

POR
SUPUESTO
QUE LA IBA
A TOMAR

QUIÉN PENSARÍA
QUE DIRÍAS TUS
"INTENCIONES"
CON TANTA
FRANQUEZA.

¿POSICIÓN?

EXPLICA
TU POSI-
CIÓN.

UMM-

EN LA
ESTACIÓN SHI-
CHIRIGAHAMA
CUANDO QUE
ESA PAREJA
ME TOMÉ UNA
FOTO...

ERES MUY
COMPLA-
CIENTE,
SAKUTA

PERO NO
ES COMO
S. FUERAS
AGRADABLE
CON TODO
EL MUNDO.

DIJISTE
ALGUNAS
COSAS
BASTANTE
CRUDAS.





CUANDO
KAEDE

DESARROLLÓ
EL "SÍNDRO-
ME DE LA
PUBERTAD",



PERO



ALGUIEN
QUE ME
CREYÓ.

HUBO
UNA
PERSONA.

ELLA NO
ESTABA
INCÓMODA-
MENTE DE
ACUERDO
CONMIGO

ELLA NO
ACTUÓ DE
MANERA
DIFEREN-
TE

NO CREO
QUE PUEDA
PAGARLE EL
FAVOR.

PERO POR
CERTAS
RAZONES,

EN ESE
MOMENTO,
LA EXISTEN-
CIA DE ESA
PERSONA
ME SALVÓ.

ENTONCES
PARA RE-
SUMIR,

PUEDE
QUE ME
ESTÉ FOR-
ZANDO A
PAGARTE.

...
...
...



¿--Y TUS
PADRES?



ENCIMA
QUE SU HIJA
ESTABA
SIENDO INTIMI-
DADA, TODO
SE REDUJO A
UNA INCOM-
PRENSIBLE
TONTERÍA Y
BUENO, NO ES
DEMASADO
SORPREN-
DENTE...



PERO NO
PUDO.

TODAVÍA
LO RECHA-
ZA.

病院



MI
MADRE...
ELLA
TRATÓ DE
ACEPTAR-
LO



AHORA
MISMO,
ESTÁN
VIVIENDO
SEPARA-
DOS.



A TU
MADRE?

¿LE
GUARDAS
RENCOR



POR SU-
PUUESTO
QUE ME
SI.



Y NO
ES COMO
SI LOS
ADULTOS
FUERAN
CAPACES
DE RESOL-
VERLO
TODO.

QUE
TODAVIA
SIGO
SIENDO UN
MOCOSO.



TÚ ERES
LA MADRE
ASÍ QUE
POR SU-
PUUESTO
DEBERÍAS
AYUDAR

CRÉENOS
A MÍ Y A
KAEDE"
ERA LO
QUE PEN-
SABA.

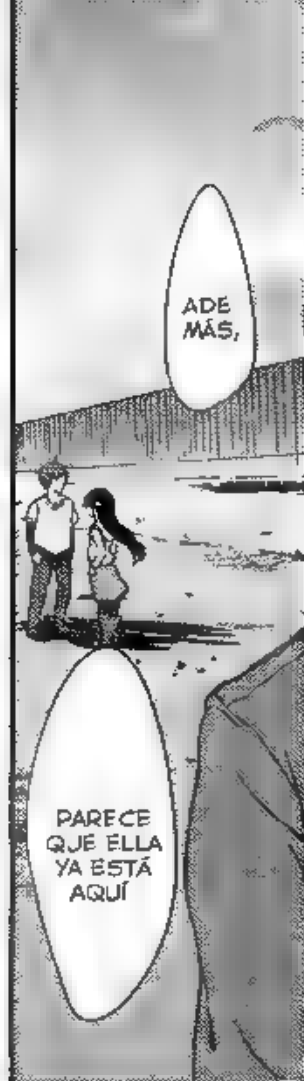


MEDIANTE
LA SITUA-
CIÓN DE
KAEDE, ME
DI CUENTA,

PERO







ADE
MÁS,

PARECE
QUE ELLA
YA ESTÁ
AQUÍ

PERO,

ES ALGO
QUE DE-
CIDÍ POR
MI MISMA.

¿TE VAS A
REUNIR
CON TU
MADRE?

SU MÄ-
NAGER
ES...

NO
QUIERO.



YA QUE
ELLA ESTÁ
AQUÍ, ¿POR
QUÉ NO
DICES...
HOLA?

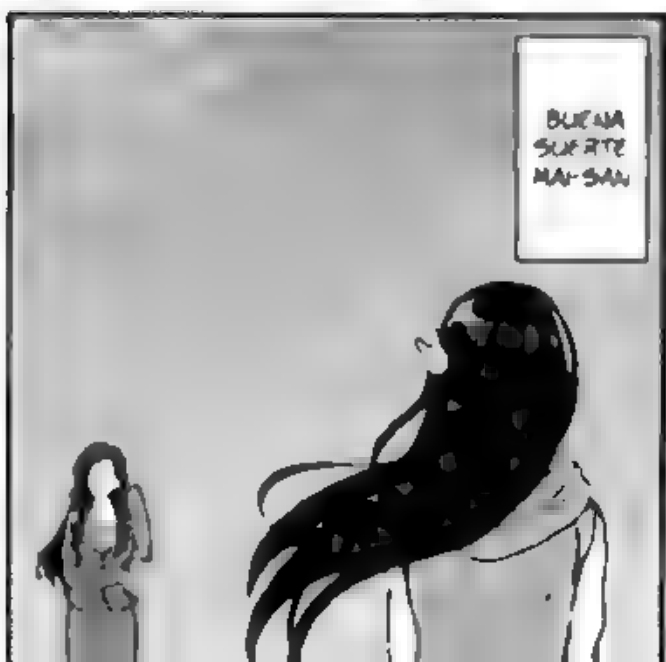


ELLA
ES UNA
PERSONA
EXTREMA-
DAMENTE
PUNTUAL.



ELLA SE
PARECE
A MAI-
SAN.

UNA
BELLEZA
CON UNA
FUERTE
VOLUN-
TAD.









SOY
ASUZA-
GAWA
SAKUTA.

ESTOY EN
SEGUNDO
AÑO EN LA
PREPARA-
TORIA MINE-
GAWA.



¿QUIÉN
ERES? PA-
RECES UN
ESTUDIANTE
DE PREPA-
RATORIA
PERO,

NO PARE-
CES FA-
MILIAR.

¿CUÁL ES
TU RAZÓN
PARA LLA-
MARME
AQUÍ?



ES MAI-
SAN, YA
SABES
QUIÉN ES,
¿NO?



¿ENTON-
CES
QUIEN?

NO, NO
SOY YO
QU EN
QUIERE
ALGO DE
TI.



OK... ASÍ QUE
ASUZAGAWA
SAKUTA, ¿QUÉ
ES LO QUE
QUIERES
CONMIGO?

ESA
VERDAD
NO CAM-
BIARÁ.

INCLUSO
SI NO
PUEDE VER
A MAI-SAN,

SU MADRE
VINO AQUÍ
PORQUE
RECIBIÓ EL
MENSAJE.

EXACTA-
MENTE
QUIÉN ME
LLAMÓ
AQUÍ?

¿PODRÍAS
DECIR UNA
VEZ MÁS,



¿QUIÉN
ES ESA?

Palabras
impactantes
acaban de
ser pronun-
ciadas...



¿QUIÉN!?

¡ELLA
ES TU
HIJA!

PALABRAS
IMPACTANTES
DICHAS POR SU
PROPIA MADRE

¿EL SÍNDROME
DE PUBERTAD
DE MAL TOMA
UN GIRO RE-
PENTINO!?

CAP. 14

青春ブタ野郎は バニーガール先輩の 夢を見ない

SEISHUN BUTA YARO WA
BUNNY GIRL SENPAI NO
YUME WO MINAI

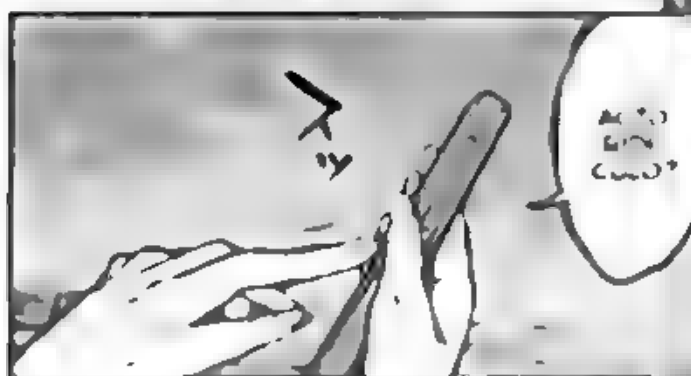
作画:七宮つく実

原作:鴨志田一

キャラクターデザイン:溝口ケージ



Es como-





EL REMI-
TENTE
ES DES-
CONOCI-
DO.



COMO
PUEDES
VER.



IN-
CLU-
SO,

ME LAS
ARREGLÉ
PARA TENER
TIEMPO PARA
ESTO, PERO...

De
ninguna
manera

PERO POR
ALGUNA
RAZÓN RE-
CUERDO PO-
NERLO EN LA
MEMORIA DE
MI TELÉFO-
NO.



NO
QUIERO
VERLA-

PERO ES
ALGO QUE
HE DECIDI-
DO POR MI
MISMA.



¿POR
QUÉ DE-
MONIOS
LO HICE?

Como si
algo tan
ridículo
pudiera
ocurrir.



¡YA

ES
SUFI-
CIENTE!



¡COMO SI
PUDIERA
CREER QUE
ALGO TAN
RIDICULO
PODRIA
OCURRIR!

¡FUE EL
SIMPLE
HECHO
DE SER
EL PADRE

CÓMO
PODRÍAS
OLVIDARTE
DE TU
PROPIA
HIJA!



FUU... FUE
UNA VENTA
INTERESAN-
TE, PERO ES
MUY RREAL.



...LO
SIEN-
TO.



VEN A BUS-
CARME E
INTÉNTALO
DE NUEVO.

DE ALGUN
DE ALGUN
DE ALGUN
DE ALGUN



cuerpo
de Mai-

NO,
ESTÁ
BEN



¿Qué
demonio
está pa-
sándole

SO
SIENTO
MUCHO



HASTA
AHORA,
PENSE
QUE ERA
SOLO QUE,

LA GENTE
NO LA
PUEDE
VER NI OIR.

ESTOY
SEGURO
QUE MA-
SÁN PENSO
LO MISMO



PODRÍAMOS
HABERLO
MALENTEN-
DIDO TODO
ESTE TIEMPO

PERO
¿QUÉ?



TIENE
PASOS
TAN SILEN-
CIOSOS?



GRACIAS
POR LO
DE HOY.



¿COMO
ES QUE

ELLA
SIEM-
PRE

ELLA SE
IRÁ MUY
LEJOS.

SE SIENTE
COMO SI
NUNCA MÁS
NOS VOL-
VEREMOS
A VER.





EN ESE
MOMEN-
TO



¿HOLA?
¿HOLA?



ANTES
DE QUE
PUDIERA
HACER UN
MOVIMIEN-
TO



TODOS A
MI ALREDE-
DOR HABIA
CAMBIADO
DE RE-
PENTE.



ANTES DE
QUE ME
DIERA
CUENTA,
ESO SU-
CEDIO.





¡ESPERA,
MAI-SAN!

Entiendo.



んんん



SI ESO
SUCEDE,
YO ME
QUEDARÉ
A TU LADO.



VAMOS A
ASEGU-
RARNOS.



¿...QUÉ
RESOL-
VERÁ
ESO?

DEBEN
HABER PER-
SONAS QUE
AÚN TE RE-
CUERDEN.



CUANDO
SEPAMOS
QUE TODOS
EXCEPTO TÚ
ME HAN OLI-
VADO, ¿QUÉ
PASARÁ
LUEGO?



Hay algo más
aterrador que
la soledad

El aislamiento es
más aterrador.



ERES MUY
IMPERTI-
NENTE PARA
A. GLIEN
MÁS JOVEN
QUE YO.

LO
SIEN-
TO.

MI MANO
ME DUELE,
SUÉLTALA.

AH, LO
SIENTO

NO TE
PERDONA-
RÉ SOLO
POR DIS-
CULPARTE

LO
SIEN-
TO.

ESO ES
BASTANTE
AUDAZ.





SAKUTA VA
A SANAR EL
CORAZÓN DE
MAI!!

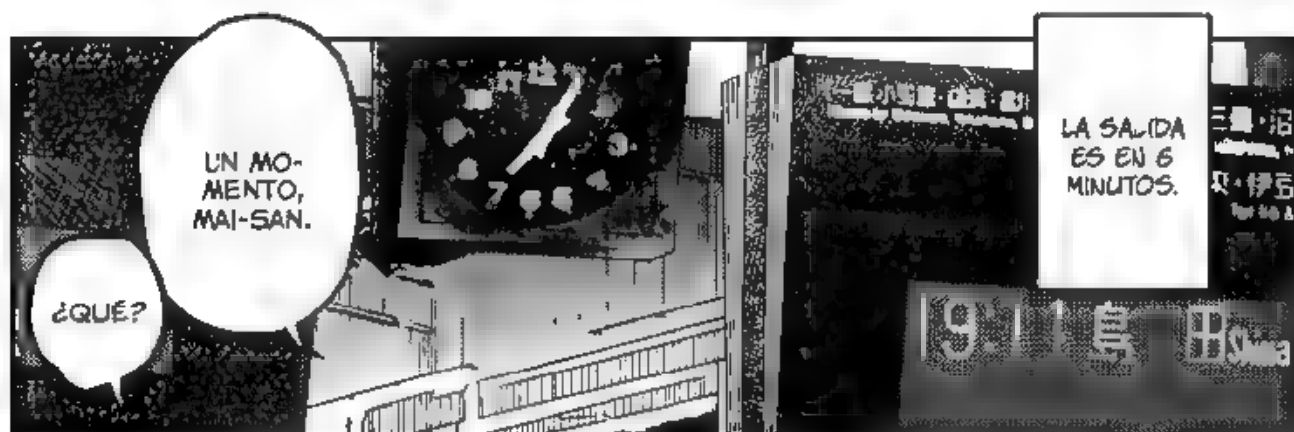
¿De
cuántas
maneras

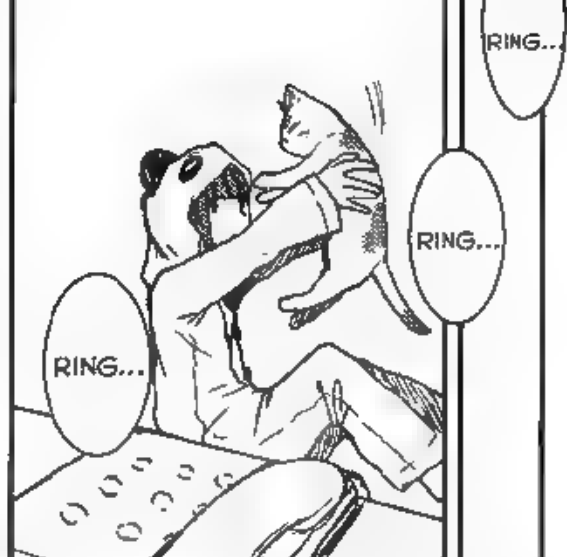
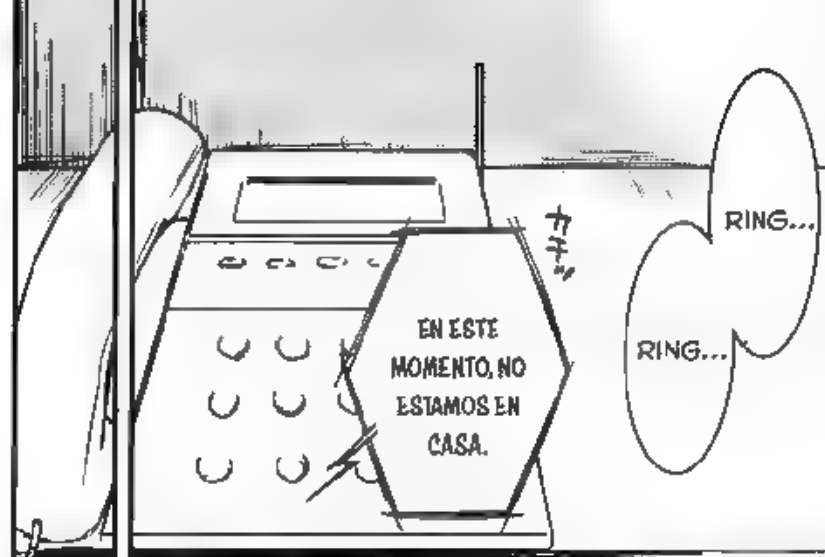
¿De cuántas
maneras
Estaba tra-
tando de ha-
cerla sufrir?





ESO
ERA SUFI-
CIENTE.







TENGO UN
ENCARGO
MUY LEJOS.

¿EH?

LO SIENTO,
NO VOLVERÉ
A CASA HOY.



ESO ES...

¿QUÉ, QUÉ
ENCARGO
...!?



RECUER-
DAS

A LA PER-
SONA QUE
FUE A CASA
ANTES?

¿SAKURA-
JIMA MAI?



-KAEDE.



NO,
NUNCA
HE ESCU-
CHADO
SOBRE
ELLA.



¿QUIÉNES?

"ESTE ES
NASUNO"

DEBERIAN
HABER SIDO
COMPARTIDOS
CONMIGO

AHORA QUE
HE EXPERI-
MENTADO RE-
CUERDOS
DESAPARE-
CIENDO QUE

ESO ES
ALGO
QUE ELLA
TAMBIEN
QUERÍA
DECIR.

"HOLA, MI
NOMBRE ES
AZUSAGAWA
KAEDE" ESO
ES LO QUE
ELLA SIEM-
PRE QUERÍA
DECIR.

EN LUGAR DE
ESCUCHARLO DE
ALGUIEN QUE
NO CONOZCO.
ESTO ES
MÁS INTEN-
SO.

GRACIAS POR
DECÍRMELO.

GUSTO EN
CONOCERTE. SOY
SAKURAJIMA MAI.

¿HERMA-
NO?





EL TREN ESTÁ
LLEGANDO A LA
VÍA NÚMERO 2.

SI.



POR FAVOR
PERMANEZCA
DETRÁS DE LA
LINEA AMA-
RILLA--

ESTABAMOS
TOMANDO LA
RUTA QUE
NOS LLE-
VABA MÁS
AL OESTE.

HAN
PASADO
VARIAS
HORAS
DESDE
QUE SA-
LIMOS DE
LA ÚLTIMA
PARADA,
SHIMADA.

APARENTE-
MENTE, EN LA PRE-
FECTURA DE
GIFU, TIENEN LA
POBLACIÓN MÁS
ALTA DESPUÉS
DE LA CIUDAD
DE GIFU

NO ME MO-
LESTARÍA
LLEGAR A UN
LUGAR CON
AGUAS LIM-
PIAS.

TAMBIÉN
DICE QUE
ES ABUN-
DANTE EN
AGUAS SUB-
TERRÁNEAS.

AHH...

OGAKI!

¿DE QUÉ
ESTÁS HA-
BLAN-
DO?

OYE,
SAKUTA.

LOS PASA-
JEROS DISMI-
NUIAN.

CON
CADA
ESTA-
CIÓN



PUEDO
VERTE.



FUERTE
Y
CLARO.

¿PUEDES
OÍR MI
VOZ?



¿ME
RECUER-
DAS?

SAKURAJIMA
MAI.



¿PUEDES
VERME?



BUENO...
VARIOS
PAPELES
PRINCI-
PALES.

DEBUTÓ EN
EL MUNDO
DEL ESPEC-
TÁCULO
COMO UNA
ACTRIZ IN-
FANTIL.

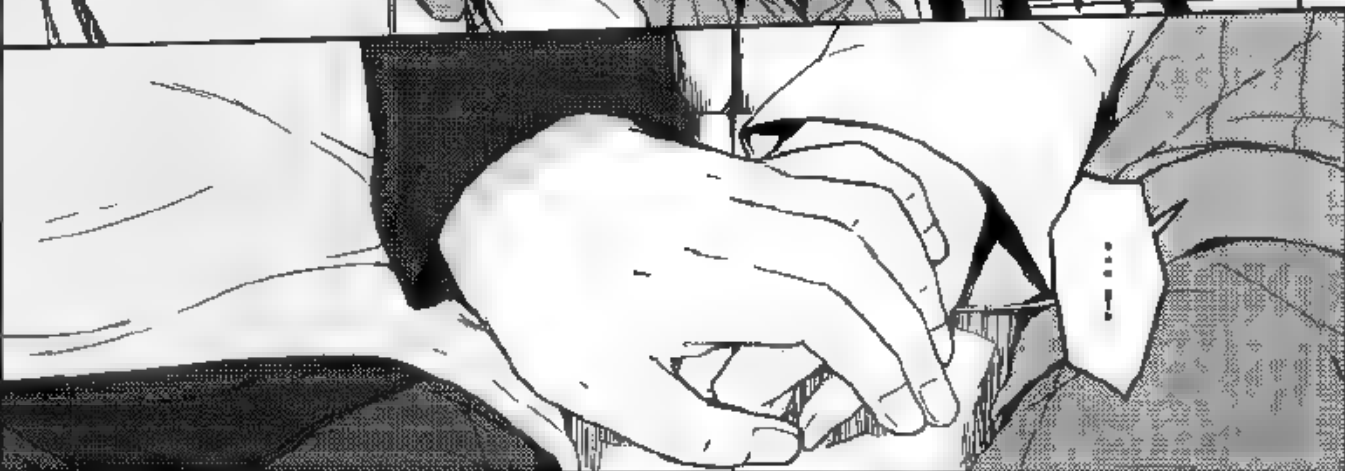
DE LA
PREFECTURA
DE KANAGAWA,
DE TERCER
AÑO EN LA
PREPARATORIA
MINEGAHARA.

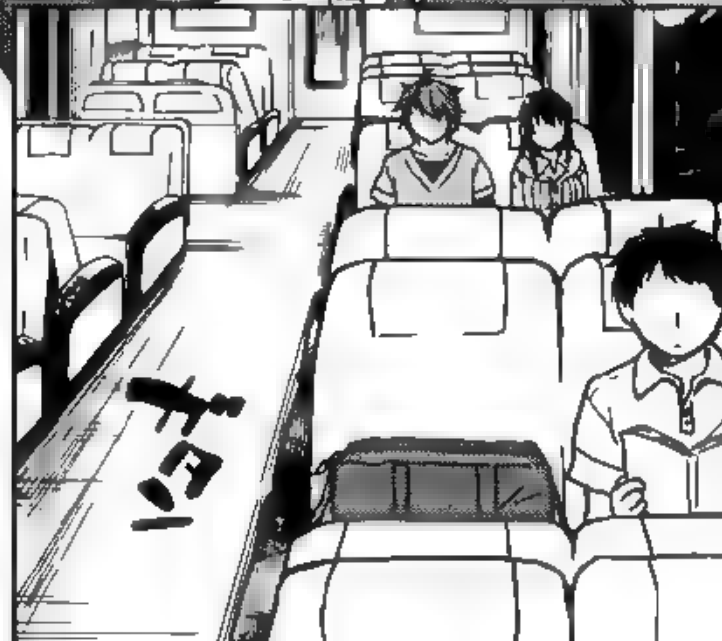


TU PERSONALI-
DAD ESTÁ DE-
FORMADA Y NO
PUEDES SER
HONESTA.

GRACIAS A QUE
ESTÁS EN UN
LUGAR COMO
EL MUNDO DEL
ESPECTÁCULO
DESDE QUE
ERAS PEQUEÑA.

¿QUÉ
QUIERES
DECIR CON
"VARIOS"?







大垣駅
OGAKI STATION

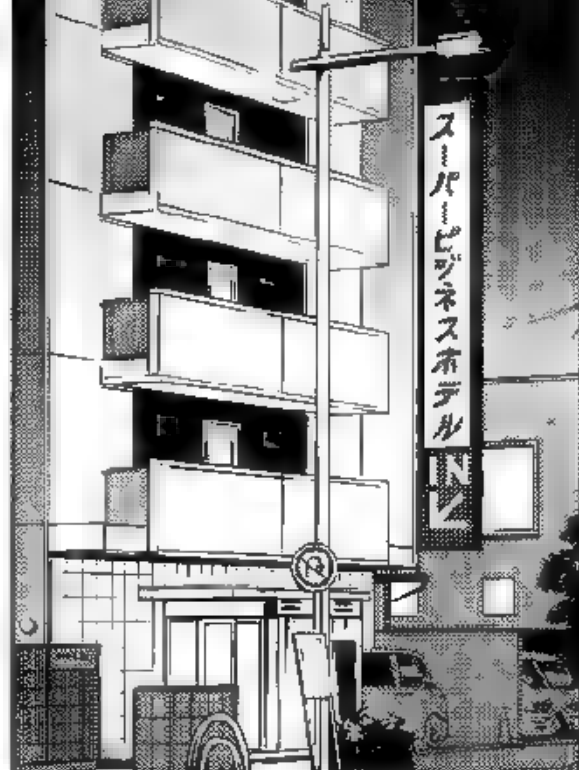
南口
South Side

南北自由通路 水部ブリッジ
Pedestrian Walkway
Suibun Bridge

QUIERO
TENER UN
BAÑO.

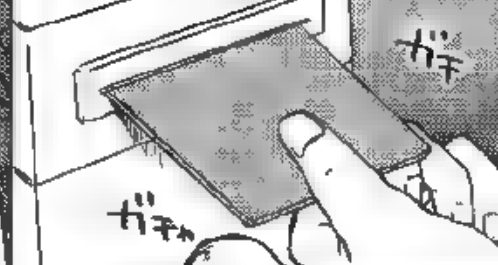
ESA ES
LA REINA
PARA TI.







UNA VEZ QUE
LA PONES
DENTRO, SOLO
TIENES QUE
MOVERLA.



DÉJAME
COGERLA



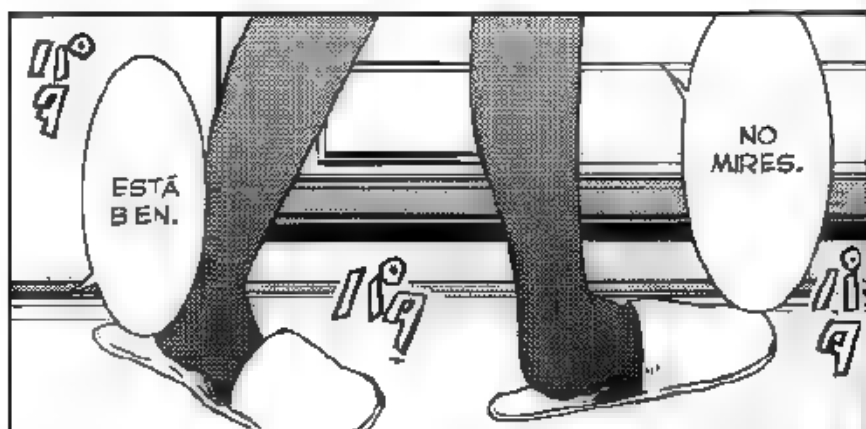
SUPONGO
QUE ERA
DE ESPE
RARSE.



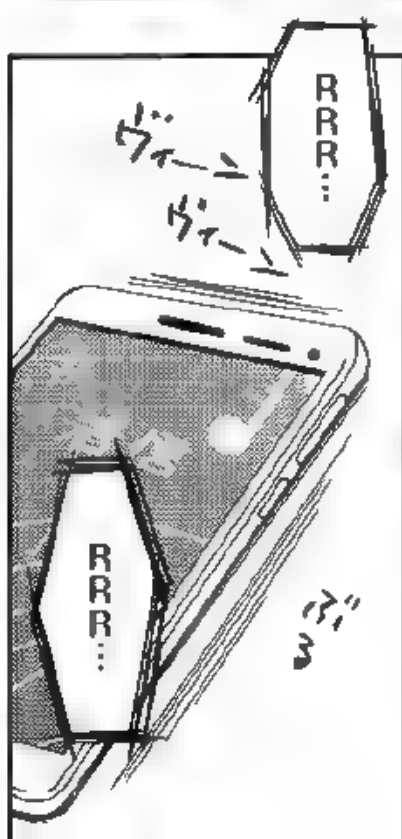
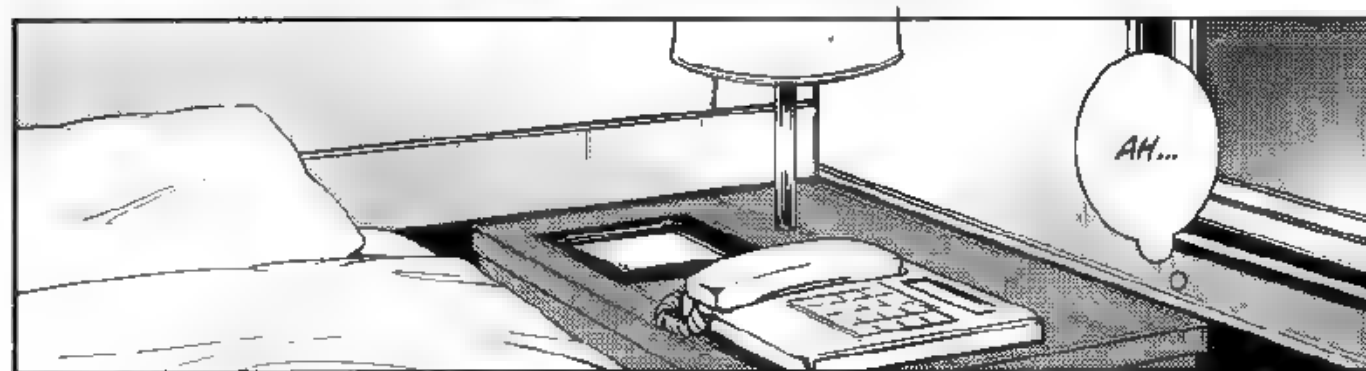
¡QUE
POCO
ESPA-
CIO!















FUI CAPAZ DE
ENCONTRAR DE
ENCONTRAR UNA
PERSONA QUE
RECUERDA A
MAI-SAN.

NO
SE LA
RAZÓN...

NO
LA SE,
PERO

¿SAKITA?



RELÁJATE
YA SE QUE
ESO PASA-
RÁ.

ESO ES
BUENO.

ELLA SE
ENOJARÁ
CONTIGO Y
DIRÁ QUE
NO TIENES
SENTIDO
COMÚN...



¿ES TODO
LO QUE NE-
CESITAS?
ME IRÉ A
DORMIR.

ESPERA,
DAME EL
NÚMERO DE
FUTABA.



EL NÚMERO
DE FUTABA
ES~...

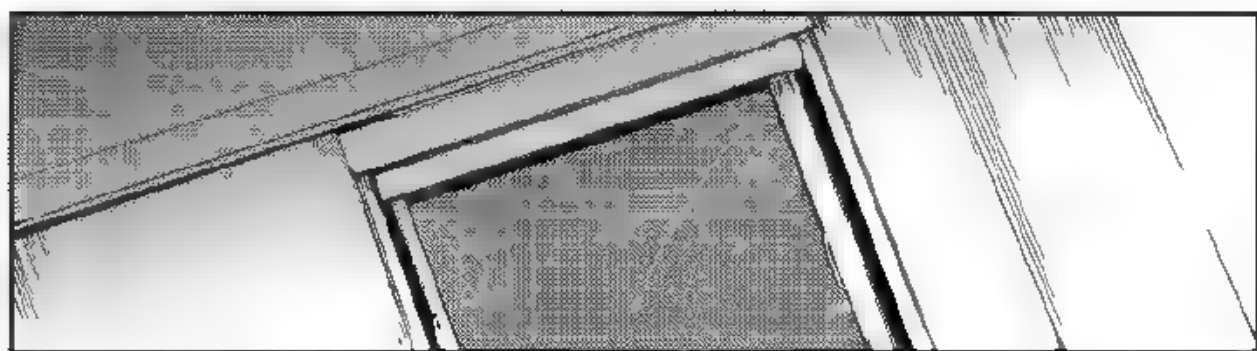
YULIMA SE
QUEJABA
MIENTRAS
ME DABA EL
NÚMERO DE
FUTABA RIO.



BUENO, NO
ME IMPORTA
PERO...
¿VAS A
LLAMARLA
AHORA?

POR ESO
LO ESTOY
PIDIENDO.

XXXX
-080



¿ERES
ESTÚPIDO,
AZUSAGAWA?

ES POR
ESO QUE
ESTOY
LLAMANDO
A ESTA
ESTÚPIDA
HORA.

FUTABA,
QUIERO
HABLAR
CONTIGO.

FINALMENTE
SE HALLÓ UNA
PISTA PARA
RESOLVER ESTE
EXTRAÑO FENÓMENO.

Mientras nadie
recuerda a Mai,
¿tal vez una pista
está más cerca
de lo que creen...?

1.19 am

¿EXACTA-
MENTE QUÉ
HORA CRE-
ES QUE ES?

Cap. 8
卍

ESE RELOJ
ESTÁ ATRA-
SADO POR
21 MINUTOS.

青春ブタ野郎は バニッガール先輩の 夢を見ない

SEISHUN BUTA YARO WA
BUNNY GIRL SENPAI NO
YUME WO MINAI

作画:七宮つぐ実 原作:鴨志田一
キャラクターデザイン:溝口ケージ

NO ES TAN-
TO COMO UN
PROBLEMA

¿Puedes
hablar
ahora?

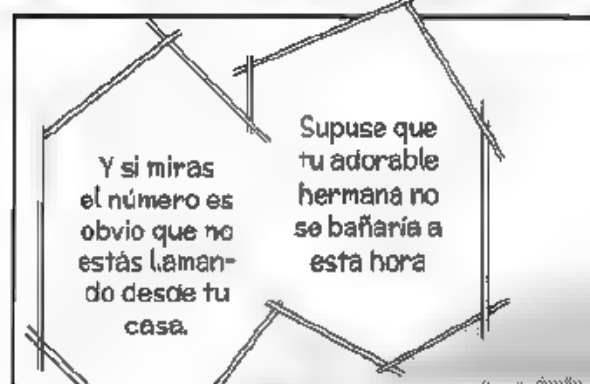
VEO QUE
TE HAS VUELTO
A METER EN UN
PROBLEMA.

AH, ASÍ
QUE ES
ESO...

ESTE ES
UN HOTEL DE
NEGOCIOS, ASÍ
QUE DESEARÍA
QUE LO HUBIE-
RAN AJUSTADO
CORRECTA-
MENTE.



¿ESO QUE
ESCUCHO DE-
TRÁS DE TI ES
SAKURAJIMA-
SENPAL EN LA
DUCHA?



Y si miras
el número es
obvio que no
estás llaman-
do desde tu
casa.

Supuse que
tu adorable
hermana no
se bañaría a
esta hora



...BUENA
SUPOSI-
CIÓN.



LA RAZÓN
POR LA QUE
TE LLAMO ES
PORQUE ESA
ESTUPIDA CO-
SA ESTÁ PA-
SANDO.

A ESTA
ESTÚPIDA
HORA.



QUÉ ES
ESTA SEN-
SACIÓN DE
SAGRADABLE
QUE ESTOY
RECIENDO
DE LAS PA-
LABRAS DE
FUTABA...



LA RECU-
ERDAS,
¿VERDAD?
¿LA CO-
NOCES?

TÚ TAM-
BIÉN SOBRE
SAKURAJIMA-
SENPAL,

No hay
forma de que
no conozca a
esa celebri-
dad. ¿Eres
un idiota?



DEL ES-
TÚPIDO DE
AZUSAGAWA

VOY A
ESCUCHAR
ESA ESTÚPI-
DA HISTORIA

HAA...

ENTI-
ENDO.

GRA-
CIAS.



No pensé que
tu relación con
Sakurajima-
sensei había lle-
gado tan lejos.

Oye,
¿Escu-
chaste
lo que
dije?

Ya
veo.

...ESE ES
EL SENTIDO
DE ESTO.



LE CONTÉ
A FUTABA
LO QUE VI
JUSTO CO-
MO SUCEDIÓ







QUE NO
PUEDA OÍR
LA VOZ DE
MAI-SAN.



EVENTU-
ALMENTE,

ES POSI-
BLE QUE YO
TAMPOCO
PUEDA VER
A MAI-SAN.



NO SABE-
MOS LO
QUE ESTÁ
POR VENIR.



QUE PUEDA
OLVIDAR A
MAI-SAN.

SOBRE TO-
DO, ESO
ES A LO
QUE MÁS
LE TEMO.

Azusa-
gawa. ¿Qué
pasará con
las clases
de mañana?

LA ÚNICA
COSA QUE
TENEMOS EN
COMÚN KUNI-
MI, TÚ Y YO,

ES
NUESTRA
ESCUELA.

YA
VEO
...

¿PERO
POR
QUÉ?

AHORA
MISMO
ESTAMOS
EN OGAKI

NO PO-
DREMOS IR
MAÑANA.

LA FUENTE
PODRÍA SER LA
PREPARATORIA
MINEGAKURA.

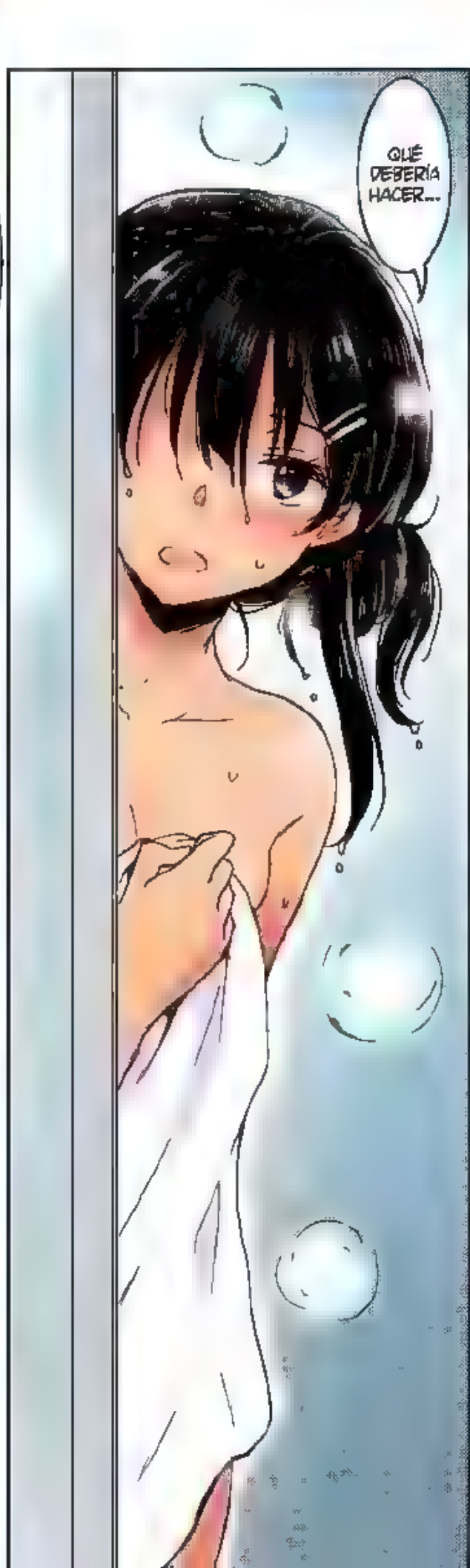
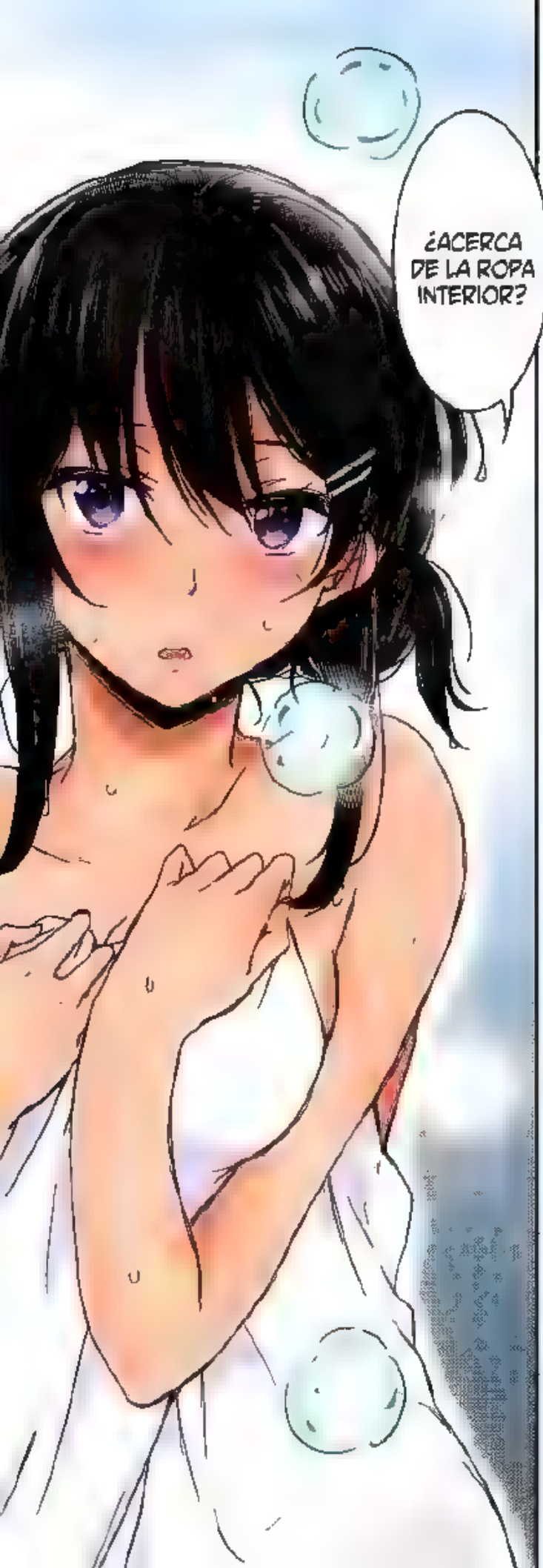
ESO ES
LO QUE
PIENSO.

LO QUE
SIGNIFI-
CARÍA,











アハハ

SI COMPRO
UNA PAIR DE
ROPA INTERI-
OR DE 500
YENES, DE-
BERIA TENER
ALGUN MAR-
GEN DE MAN-
OBRAS...

AÚN TENGO
UN POCO DE
DINERO.

EH...

IRÉ A
COMPRAR
ALGUNA A
LA TIENDA.

PARA LOS
CHICOS...
¿COMPRAR...
ALGO COMO
ROPA INTERI-
OR PARA MU-
JERES NO ES
VERGONZO-
SO?

P-
PERO
...

TAMBIÉN
QUIERO
CAMBIAR.

COMPRO LAS
NECESIDADES
DIARIAS DE MI
HERMANA...

PERO
ESTOY
ACOSTU-
MBRADO

AH,
PUEDE
SER.

AH, IRÉ
TAMBIÉN

ENTONCES
YA VUELVO.

A-AHH
...



ES
UN POCO
EXTRAÑO.





TAMPOCO
PUEDO CREER
QUE ESTE CA-
MINANDO POR
UN PUEBLO
LEJANO CON
ESA "SAKU-
AJIMA MAI".

TIENES EL
HONOR.



AH-
ENTIE-
NDO.

NO FUI A
ESOS LU-
GARES, ME
LLEVARON
ALLÍ.



TODOS ME
CONOCÍAN, ASÍ
QUE NUNCA
TUVE GANAS
DE SALIR.

FUERA DE LAS
SESIONES FOTO-
GRÁFICAS, SIEM-
PRE ESTABA EN
HOTELES.



NUNCA LO
OLVIDARÉ.



SÍ.



NO
NO

NO OL-
VIES CON
TU COMIDA.

¿NO PUESTE
¿QUE EN
PENSA EN
ESO?



COMERE
POCO CON
MI NARIZ.



¿...QUE
PASAS LO
HACES?



REALMEN-
TE NO LO
OLVIDARE.

RECUERDO
PERFECTA-
MENTE TU
TRAJE DE
CONEJO.

OLVIDA
ESO.



¿PERO
¿QUE NO
LO OLVI-
DARE?



OYE
SANA'A

¿QUE?

オメデトウ!!

¡A CELEBRAR,
LA ADAPTACIÓN
AL ANIME
HA SIDO
CONFIRMADA!
¡EL ANIME
COMENZARÁ
EN OCTUBRE!

青春ズダ野郎は
バニーガール先輩の
夢を見ない

Capítulo
18

SEISHUN ZUDAYARO WA
BUNNY GIRL SENPAI NO
YUME WO MINAI

原作: 鴨志田 作画: 七宮つくみ

キャラクターデザイン: 瀬口ケージ





MAÑANA
IREMOS A
CASA A
PRIMERA
HORA.



BUENO,
SUPONGO
QUE ES
VERDAD.

ME PREO-
CUPA MI
HERMANA
PEQUEÑA.



ALGUIEN QUE
TODAVÍA TE
RECUERDA.

ADEMÁS,
ENCONTRÉ



¿...EN
SERIO?

SI.

UNA AMIGA
QUE VA A LA
PREPARATORIA
MINAGAHARA
TE RECUERDA.

CUANDO
FUE QUE
TU...

LA LLAMÉ
MIENTRAS
TOMABAS
UNA DUCHA.



-PERO,
WOW ..

TODAVÍA
HAY GENTE
QUE ME RE-
CUERDA.



PERDERÁS
A TUS
AMIGOS SI
EMPIEZAS A
LLAMARLOS
A LA MITAD
DE LA
NOCHE.

YA ME
DISCUL-
PÉ POR
ESO, ASÍ
QUE NO
HAY PRO-
BLEMA.



No tengo
ninguna
prueba,
está claro



SI,
TAL VEZ LO
QUE BUSCA-
MOS ESTÁ EN
LA ESCUELA.



En la preparato-
ria Minaganara,
la existencia de
Sakurajima Mai
es como el
"Aire"

No tengo
nada que
buscar
fuera de la
escuela.

justo como
Futaba dijo,



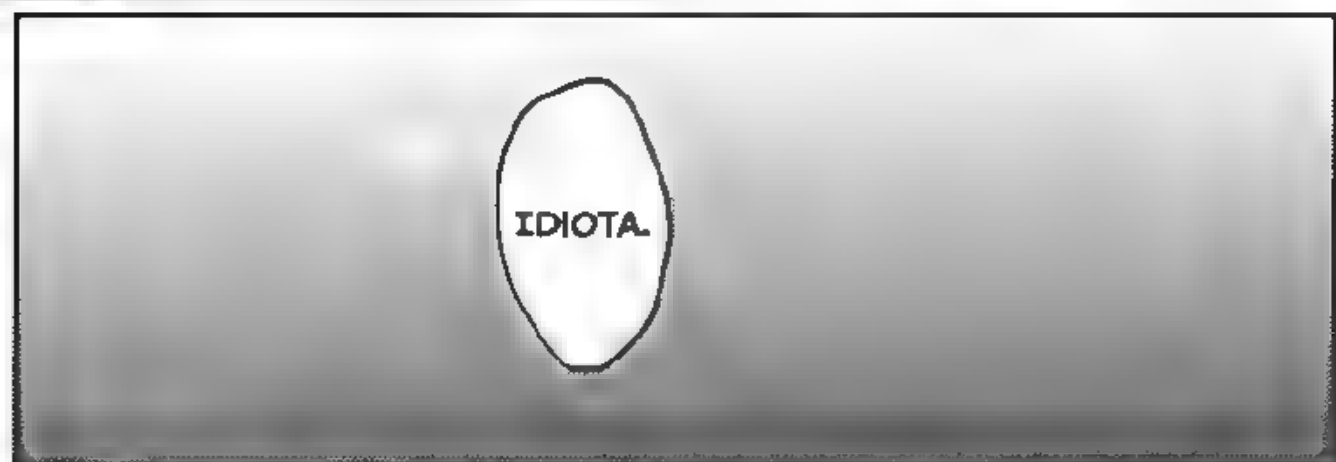
y empezar
a mover los
hilos allí.

Es por eso que
concentro todas
mis esperanzas
en la escuela.












OYE,

SAKUTA,

GRACIAS

POR NO
RENDIRTE
CONMIGO.



Fingí estar
~~bonito~~ y
no respondí

BUENAS
NOCHES.

Si hubiéramos
hablado un
poco más,
creo que iba
a terminar
abrazándola.

4441

4441





Nos fuimos en el tren bala desde Nagoya cuando nos salimos.

CUANDO NOS TRANSFIRAMOS, PARECE QUE BAJAREMOS EN FUJISAWA A LA MITAD DE LA TARDE.

EEH...

COMO ERA DE ESPERARSE DEL SUPER EXPRESS. ES SÚPER RÁPIDO.



Cada uno regresó a su casa,



Después de llegar a Fujisawa,

y nos encontramos frente a la mansión media hora después.



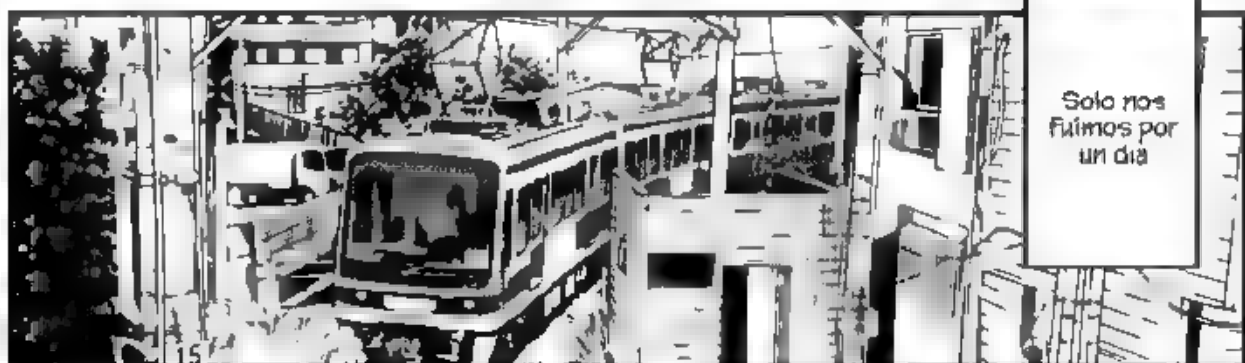


AH,
ESPERA.

POR FAVOR
DEJA TU
ESTUPIDEZ
EN TU
CASA.



NUNCA PENSÉ
QUE LLEGARÍA
A ACTUAR
COMO RECIÉN
CASADOS
CONTIGO.



Solo nos
fuimos por
un día



estaba
estanca-
do en mi
pecho.

pero el
sentim.ento
que dejamos
a casa vacía
por una
semana



DESPUÉS IRÉ
DONDE ESA
AMIGA DE LA
QUE HABLAS-
TE AYER.

DARÉ UNAS
VUELTAS POR
LA ESCUELA,



SAKURA

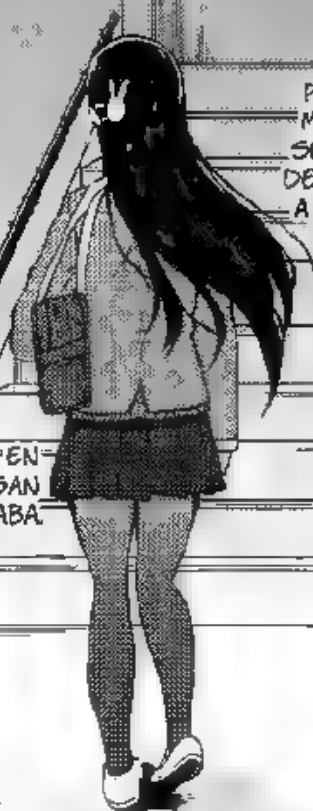
Llegamos
a la es-
cuela a la
hora de
almuerzo.

De repente
vino a mi
mente



PERO ESA ERA LA
MISMA ESCENA DE
SIEMPRE. INCLUSO
DESDE QUE LLEGUE
A LA PREPARATORIA
MINAGAHARA.

ESA ERA
LA POSICIÓN EN
LA QUE MAI-SAN
SE ENCONTRABA



No la
miran.



Nadie
en esta
escuela se
percató de
Mai-san
después
de todo.



Hacen
como que
no a ver
cuando
pasan a
su lado.

Ella es
tratada
como si
fuera
aire.



¿SERÁ POSIBLE
CAMBIARLA?



SI ESA ESCENA
SE PROVOCO
DEBIDO AL
SÍNDROME DE
PUBERTAD,



¿QUÉ
HA
PASADO?

¡TAMA!

Sentí
que al fin
podía ver la
causa.

¡TAMA
TAMA!



¿ASÍ
QUE
VUELVEN
A
ESTAR?

SORPREN-
DENTE
MENTE
YO-

¿PUEDE
QUE
HAYA
OLVIDADO
A
SAKURAJIMA
MAI.



Sniffle

Sniff

NO
LLORES.

HEY,

Hic

Sniffle



¿DE
VER-
DAD?

TE
AYUDARÉ A
BUSCAR
A TU
MAMA.

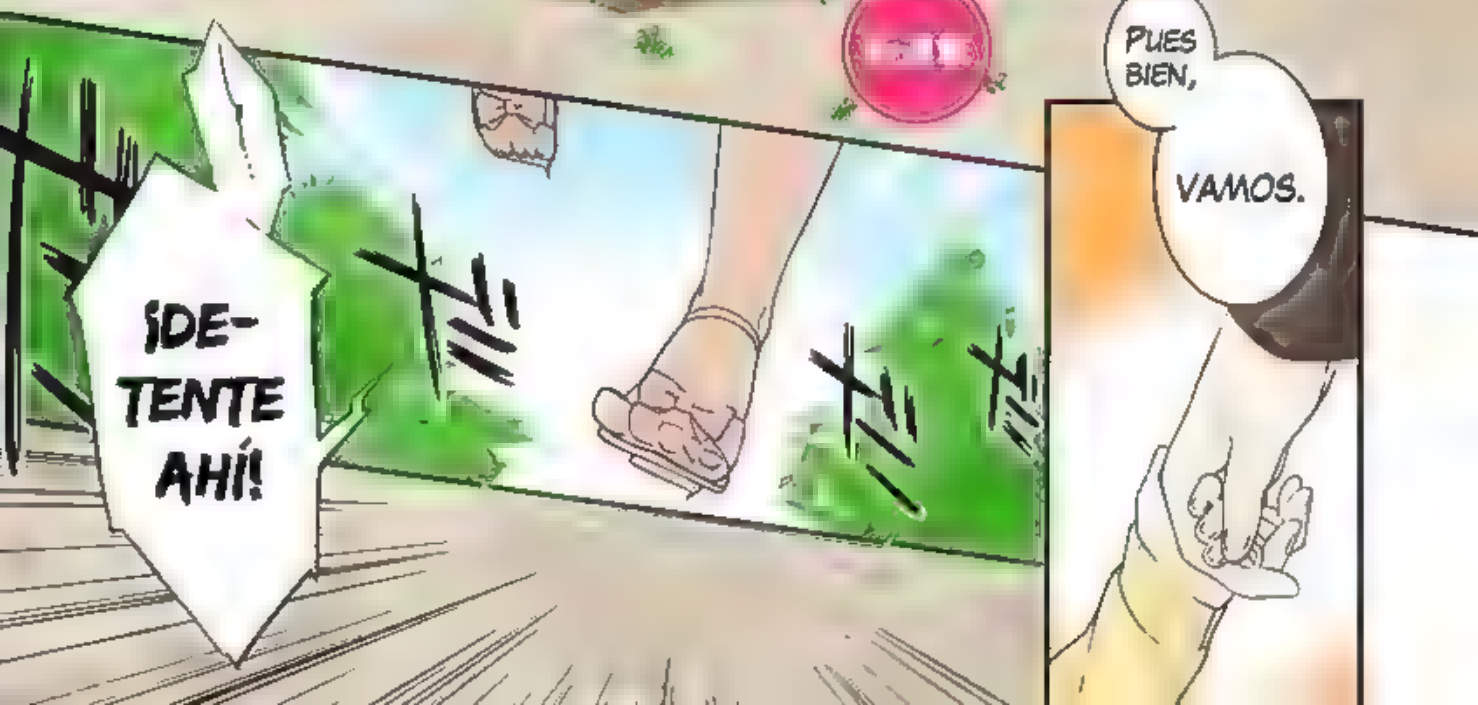
#001

青春ブタ野郎は
バチバチ後輩の
夢を見ない

作画:浅草九十九 原作:鴨志田一
キャラクターデザイン:溝口ケシ

SI.

IDE LA SERIE
CON UN ANIME
CONFIRMADO.
ISEISHUN BUTA
YAROU VIENE EL
INICIO DE UN
NUEVO ARCO.
FETTY DEVIL
KOUHAN!



PUES
BIEN,

VAMOS.

IDE-
TENTE
AHÍ!

¡LO LICON
DEGENE-
RADO!



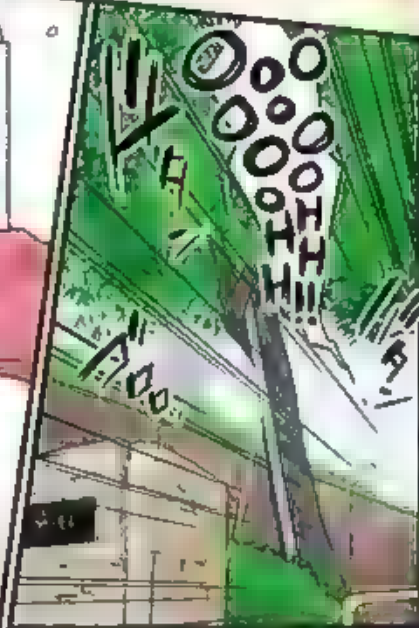
Toh



A PARTIR
DE ESTE
MOMENTO,



ESTOY
SEGURO
DE QUE,



EMPEZAMOS A

ENRE-
DARNOS
JUNTOS.

EN MÁS
DE UN
SENTIDO...

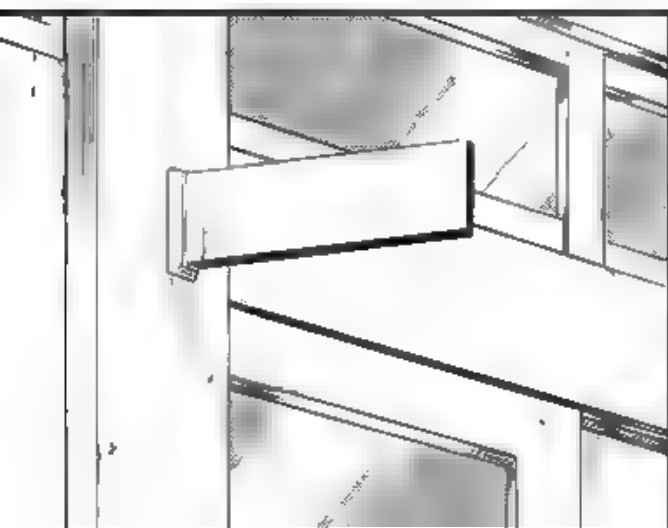








Sfx: ding dong



LA
HORA DEL
ALMUERZO
PROMETIDA.



AHORA,
SAKUTA.



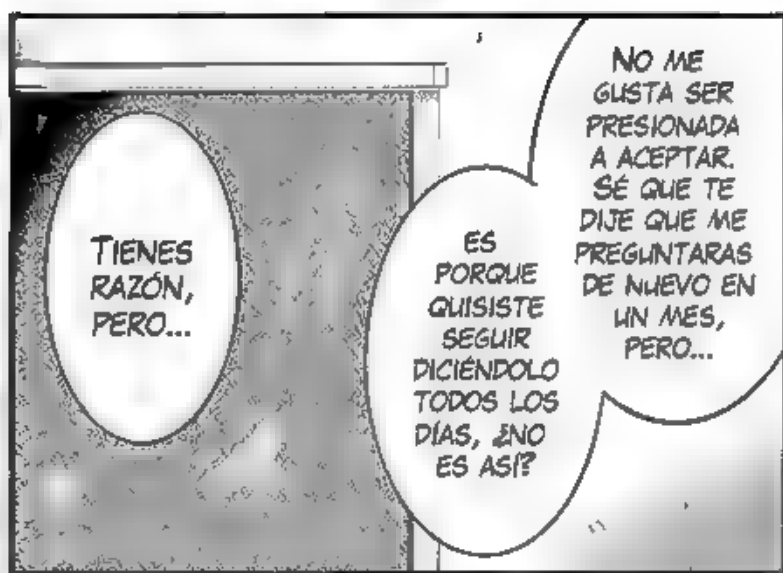
LO SIENTO,
ESTABA
EQUIVOCADO.
ME DISCULPO
POR MI IMPER-
TINENCIA.



TENDRÉ
TU DISCULPA
POR DUDAR
AYER DE MI
HABILIDAD
PARA
COCINAR.

RUEGA
POR MI
PERDÓN
CON TODA TU
SINCERIDAD.







INCLUSO AUNQUE SOLO ES UN PEQUEÑO TRABAJO,

MAI-SAN PARECE ESTAR TAN FELIZ...





RECHÁZALO.

HAY UNA
ESCENA
DE UN
BESO.

... ¿QUÉ
FUE
ESO?



HAY UNA
ESCENA DE
UN BESO,
TAMBIÉN.



ESTÁ
BIEN

NO ES
COMO SI
FUERA MI
PRIMER
BESO.



NO SE LO
QUE QUISISTE
DECIR CON
ESO.

NO, NO,
LOS BESOS
ESTÁN FUERA
DE LOS
LÍMITES.

ESO
REALMEN-
TE NO
IMPORTA.

¿NO
DISTE
ANTES QUE
ERAS UNA
VIRGEN?

ESPERA UN
SEGUNDO,
MAI-SAN.



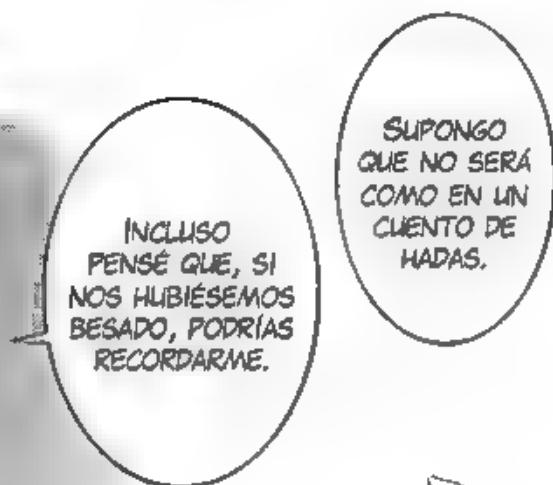
ERES EL
PEOR.

TE DI
MI PRIMER
BESO A TI, Y
QUE NO LO
RECUERDES...



¿INCLUSO
SI LA OTRA
PERSONA
FUERAS
TÚ?

... ¿EH?







Thump



ESTOY
MUY
FELIZ



¿REAL-
MENTE
PENSASTE
QUE LO
HARÍA?









RYXIS

7:27

6/27



22

¿QUÉ
ES
ESTO...?

¿HOY ES...
AYER?

¿UN
ERROR DE
PARTE DEL
CANAL...?

YA VEO.
FUE UN
SUEÑO.

EN
ESE CASO,
DURMAMOS
HASTA
MAÑANA.

ONII-
CHAN,

¿NO
TE HAS
DESPERTADO?

NO
PUEDES IRTE
A DORMIR
DE NUEVO.
POR FAVOR,
DESPIER-
TA.

AHH.

¿Y
QUÉ HAY
ACERCA
DE LA
ESCUELA?

HE
DECIDIDO
DORMIR
HASTA
MAÑANA.

¿EH?
¿TAN
RAPIDO!?

BUENO,
ME LEVAN-
TARÉ.

EN
ESE CASO,
¿POR QUÉ NO
DUERMES CON
TU HERMANA
KAEDE?

O-ONI-
CHAN, ESE
TIPO DE
COSAS NO
SE PUEDEN
HACER.

ESO
NO.

¿E-ES
ALGO
LASCIVO?

HEY,
KAEDE, VOY A
PREGUNTARTE
ALGO RARO.

Ummm

NO
LAS HE
VISTO...

SÍ.

... ¿LAS
NOTICIAS
DEL
FÚTBOL?

LAS
NOTICIAS
DE HOY. LAS
VISTE AYER,
¿VERDAD?

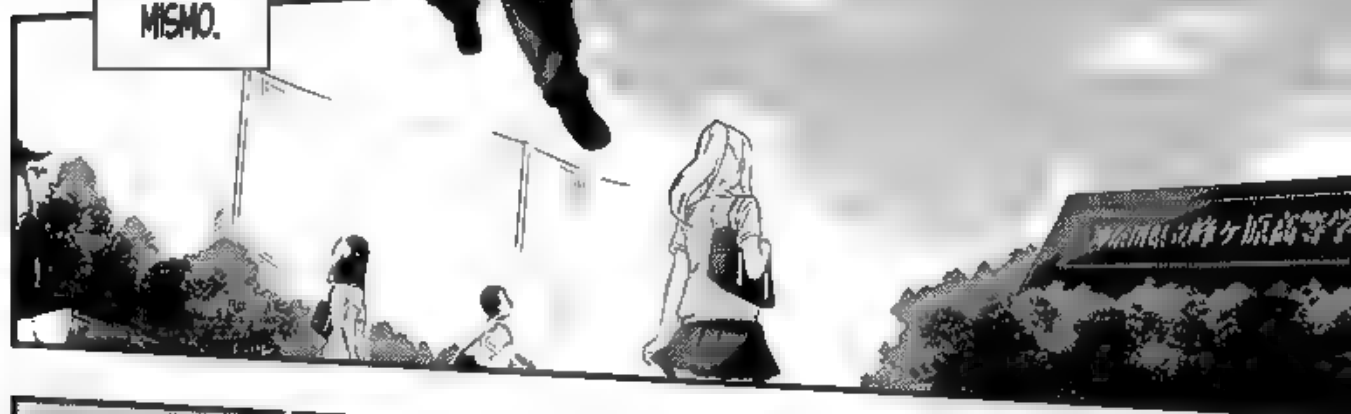
CREO.

ESTÁ BIEN,
ENTON-
CES.

Me pica
mucho la
garganta
hoy~

El karaoke
de ayer
fue muy
divertido~

ES LO
MISMO.



ESTO
TAMBIÉN.



ESTE ES
UN ESTILO
DE CABELLO,
KUNIMI.

ESTO
TAMBIÉN.

HOLA
SAKUTA.
ESTÁS
DESPEINADO
NUEVAMEN-
TE HOY.





TODO ES
EXACTAMENTE
LO MISMO
QUE AYER.

NADIE
CUESTIONA
NADA, Y SI
JUZGO POR LOS
ALREDEDORES,
NO DEBE HA-
BER ERROR.

CON
SOLO MIS
RECUERDOS
INTACTOS,

He regresado a ayer.



¿EL MUNDO
SE HA VUELTO
LOCO?



NO
SIENTO
COMO SI
ESTO
FUERA UN
SUEÑO.

PROBA-
BLEMENTE
ES EL
MUNDO.

¿YO ME
HE VUELTO
LOCO?





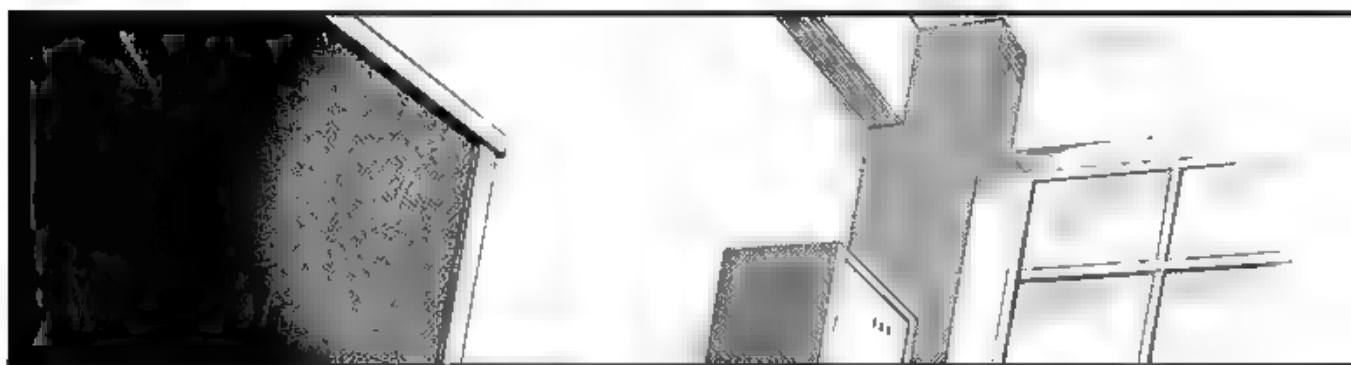
SI HOY
ES AYER,
ENTONCES
...



TENGO UNA
IMPORTANTE
PROMESA



EN EL
RECESO DEL
ALMUERZO
DEL 27 DE
JUNIO,



¿NO TE
GUSTA?



ES EL
MISMO QUE
RECUERDO,
TAMBIÉN.

EL
MENÚ
DE HOY,
TIENE
UN AGRA-
DABLE
SABOR.





YA VEO,
NO LO DIJE
ESTA VEZ.

ESTÁ
DELICIO-
SAMENTE
RICO.



NO
PARECE
PARA NADA
DE ESA
FORMA.

LO DIGO
EN SERIO.
DESEARÍA
PODER
COMERLO
TODOS
LOS
DÍAS.



ESA ES
MIA-SAN,
TAN LISTA
COMO
SIEMPRE.

PERO NO
DEBERÍA HABLAR
SOBRE ELLO
TODAVÍA.

REALMENTE
NO SÉ QUÉ ES
LO QUE ESTÁ
SUCEDIENDO
JUSTO AHORA.

¿EN QUÉ
ESTABAS
PENSANDO
EXACTAMENTE
MIENTRAS
COMÍAS MI
BENTO?

NO VAS A
ENGAÑARME
CON UNA
PROPUESTA
SHOWA-
EZCA.



ELLA
NO ESTÁ NI
CERCA DE
ESTAR
SATISFE-
CHA.

HMM~



SOLO
ESTABA
SABOREANDO
LA FELICIDAD
DE SER CAPAZ
DE COMER
TU COMIDA
CASERA.

SI LE DIGO
ALGO VAGO,
SOLO LA HARÉ
PREOCUPARSE.



LWA,
REPUGNAN-
TE



¿ENTON-
CES?

¿QUÉ
ES ESO
EXTRANO?



MAI-SAN,
¿PUEDO
PREGUNTAR
ALGO
EXTRANO?

¿ES
ALGO
EROTI-
CO?


NO VOY A
DECIRTE EL
COLOR DE
MI ROPA
INTERIOR.

ME
DIVIERTO LO
SUFICIENTE
AL ESTAR
IMAGINÁNDOLO,
ASÍ QUE ESTOY
BIEN.



¿QUÉ
SOY PARA
TI?





NO
EVITES EL
TEMA.

DE
TODOS
MODOS,
MAI-
SAN.

SOLO
TENGO QUE
CONSEGUIR
OTRO "SÍ" DE
MAI-SAN.

SI FUESE
RECHAZADO,

ME
GUSTAS.
POR FAVOR,
SAL
CONMIGO.



BUENO,
ESTOY
CANSADA
DE ESCH-
CHARLA.

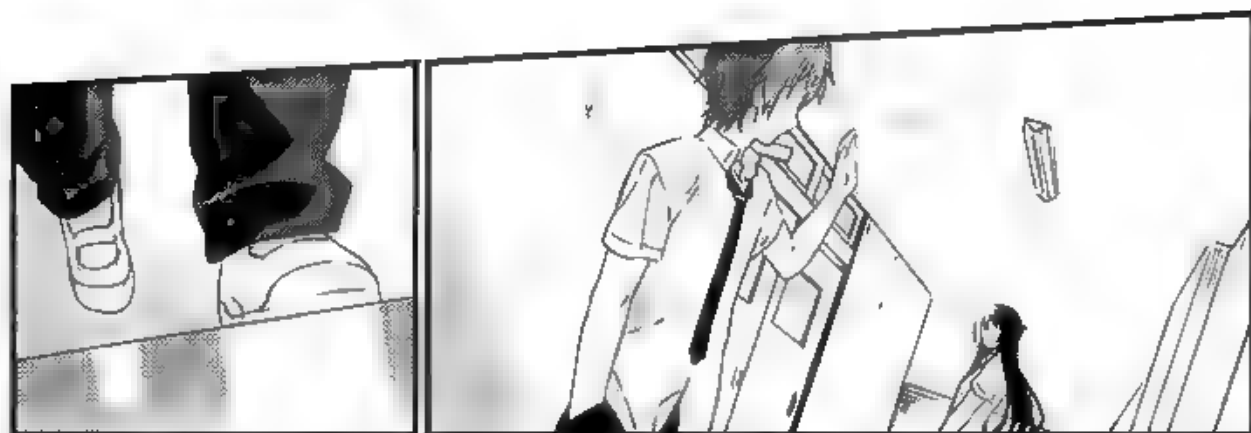
YA VEO...
ENTONCES
SUPONGO
QUE ES
UN NO.

COMO
DIJE, NO
ESQUIVES
EL TEMA.

ALINQUE
REALMEN-
TE ME
GUSTARIA
QUE NO
IGNORARAS
MI CONFE-
SION.









ESA
CHICA
ES...

KOGA
TOMOE.

¡DETENTE
AHÍ,
LOLICON
DEGENE-
RADO!

UOO-
OOO





... y



LA ESTU-
DIANTE DE
SECUNDARIA
EJEMPLAR
DE ESE
ENTONCES.



¿UN
SENPAL...
DE TERCER
AÑO?



Ooh...

¿EH!?

¿NO
ESTÁ
BIEN?



LIM,
ESCUCHA.

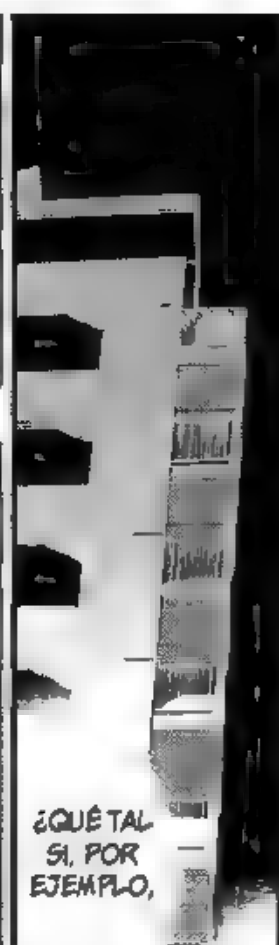
¿SALDRÍAS
CONMIGO?

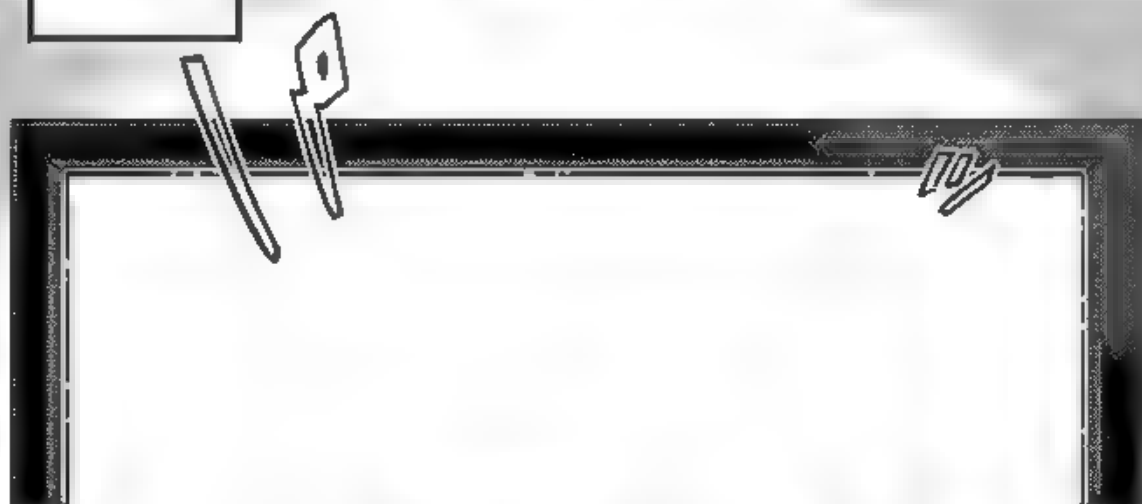
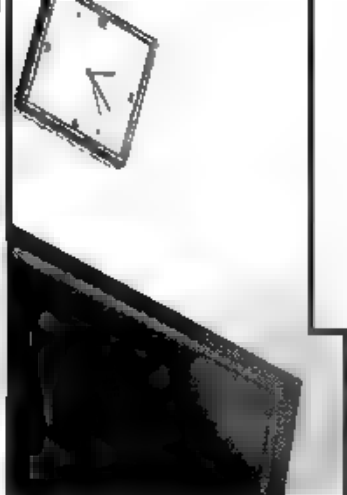
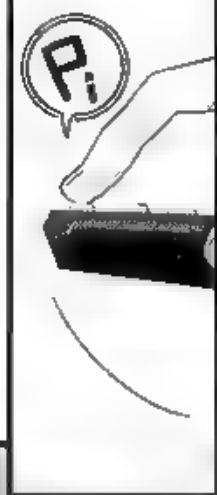


MAE-
SAWA-
SENPAL...

¿A QUÉ
TE REFERÍAS
CON QUE
QUERÍAS
HABLAR?







VI ESTO
ESTA
MAÑANA.



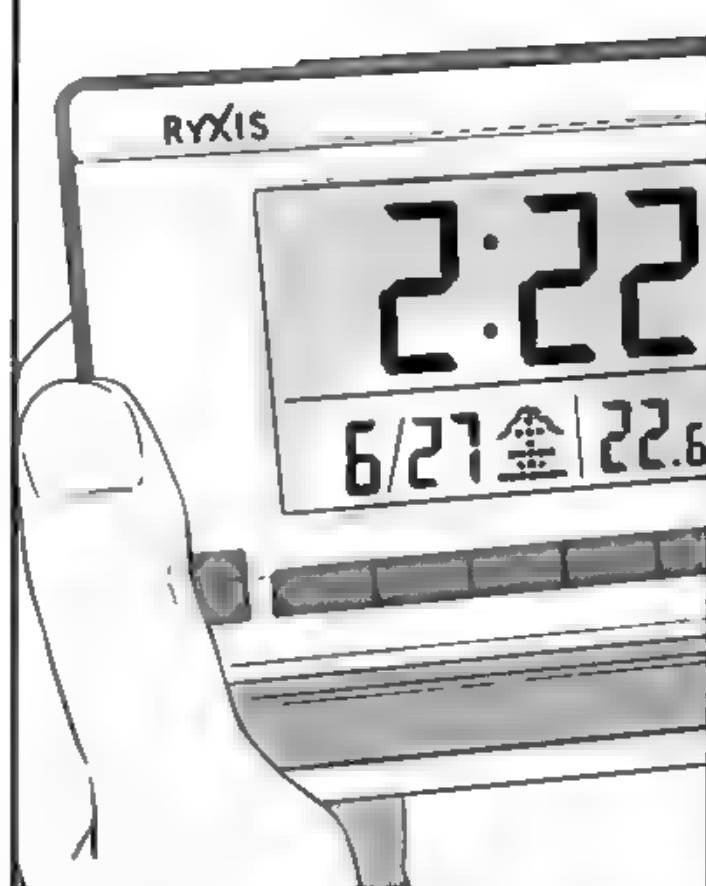
¿H/M?



LOS
JUGADORES
DEL
SAMURAI
BLUE*.

HEY, HEY,
DOS DÍAS
SEGUIDOS
...

* n/t. Así le dicen a la selección japonesa de fútbol



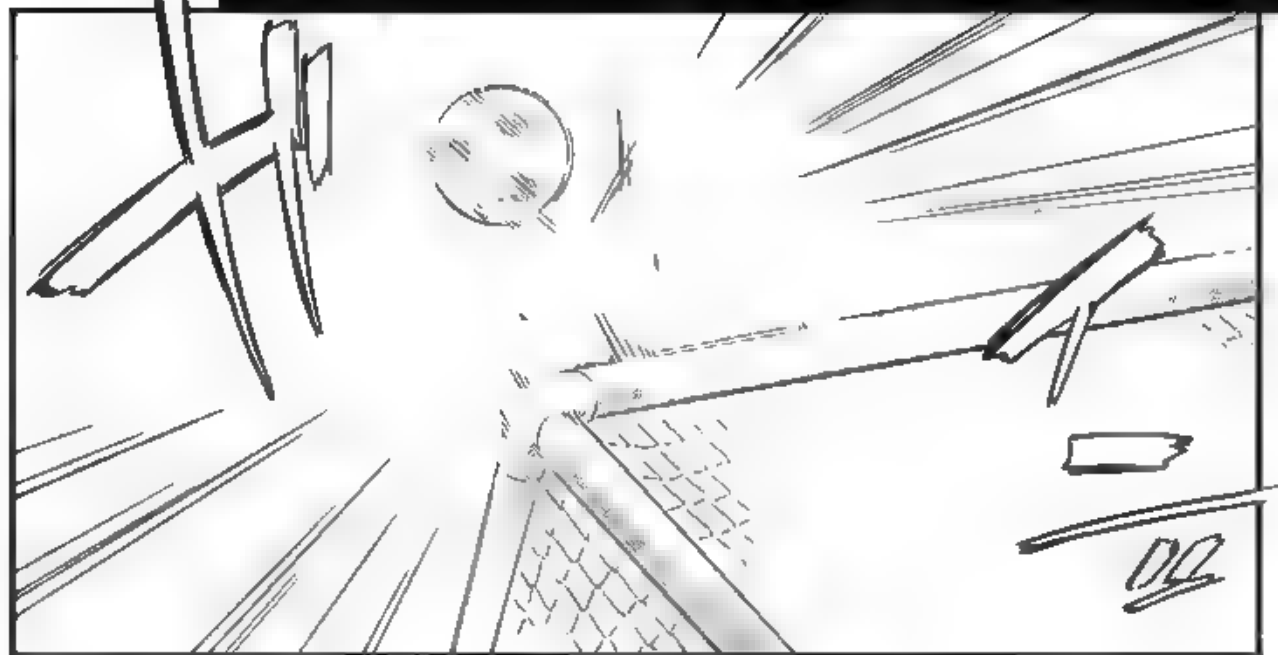
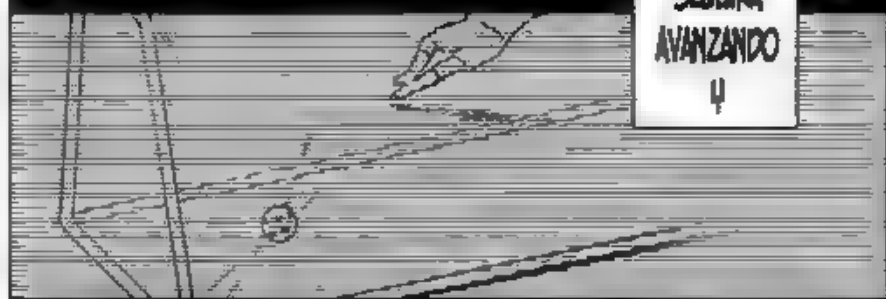


27 DE JUNIO.
ES EL
RESULTADO
DE LA COPA
MUNDIAL.



ENTRARÁ EN
LA PORTERÍA
DE SU
OPONEN-

EL TIRO
LIBRE DEL
EQUIPO DE
JAPÓN
SEGUIRÁ
AVANZANDO
4





PSYDUCK AQUÍ :V 7

AL PARECER ESTE SERÁ
UN MINI-ARCO DEL MANGA
DE LA CONEJITA SENPAI
COMO NI LOS GRINGOS
NI YO ESTAMOS
SEGUROS SI SERÁ PURO
SPIN-OFF O AL FINAL
SE ENLAZARÁ CON
LA HISTORIA PRINCIPAL
POR AHORA LO PONDREMOS
EN ESTE MANGA.

-RIPBELLION SCANS

BOLETÍN INFORMATIVO:

**BUENO PUERQUITOS, YA CONFIRMAMOS
QUE EL OTRO ES UN MANGA SECUELA
QUE SERÁ EMITIDO AL MISMO TIEMPO
QUE ESTE, EL MANGA ORIGINAL, POR ESO
EL CAPÍTULO ANTERIOR ESTÁ SIENDO
REEMPLAZADO POR ESTE, EL VERDADERO
CAPÍTULO 19. ADEMÁS, EL OTRO
MANGA YA FUE CREADO Y DEJARÉ SU
LINK EN LOS COMENTARIOS, SERÁ
ACTUALIZADO CUANDO SALGAN MÁS
CAPÍTULOS :V 7**

ATTE. RPBELLION SCANS

**¡TENGO
MALAS
NOTICIAS.**

**TODOS,
 APARTE DE
 NOSOTROS.**

PODRÍAN
HABER
OLVIDADO A
SAKURAJIMA-
SENPAL

**ISAKUTA Y LOS DEMÁS
SON INCAPACES DE DETENER
LA PÉRDIDA DE RECUERDOS
DE LAS PERSONAS A SU
ALREDEDOR!**

Capítulo 19

青春ブタ野郎は
バニーガール先輩の
夢を見ない

原作：鴨志田 作曲：七宮つく実

**TESTAS
SEGURAS**

これまでの 暮らし

島田 氏曰く、「月見」は昔、月夜、その「月」に注目して、人々が、ノ、電燈を点けた。「電燈が
点く、月が輝く」という言葉が、月夜に点く電燈の光に、月が輝く、電燈は、月を照らす、電燈は、月を照らす、



CUANDO
MENCIONÉ
EL NOMBRE DE
SAKURAJIMA-
SENPAI,

AL
MENOS
KUNIMI NO
LA RECU-
ERDA.

NO LO HE
CONFIRMADO
CON LOS
OTROS ESTU-
DIANTES,
PERO...

PREGUN-
TÓ QUIÉN
ERA; PARE-
CÍA ESTAR
MUY CON-
FUNDIDO.



AH,
AZUSA-
GAWA,
ESPERA.

¡GRACIAS,
FUTABA!



Y ella no es
la clase de
persona
que haría
bromas en
este tipo
de situa-
ción.

Futaba
no tiene
razón
para
mentir.



En ese caso, le preguntaré a los otros estudiantes...



acerca de Mai-senpai.





SÍ.

¡CLARA
COMO EL
AGUA.

MAI-SAN.



SAKUTA

...

¿TODAVÍA
PUEDES

VERME?





Koga
Tomoe,

Futa-
ba,

De las
personas
que ayer
recor-
daban a
Mai-san
están...

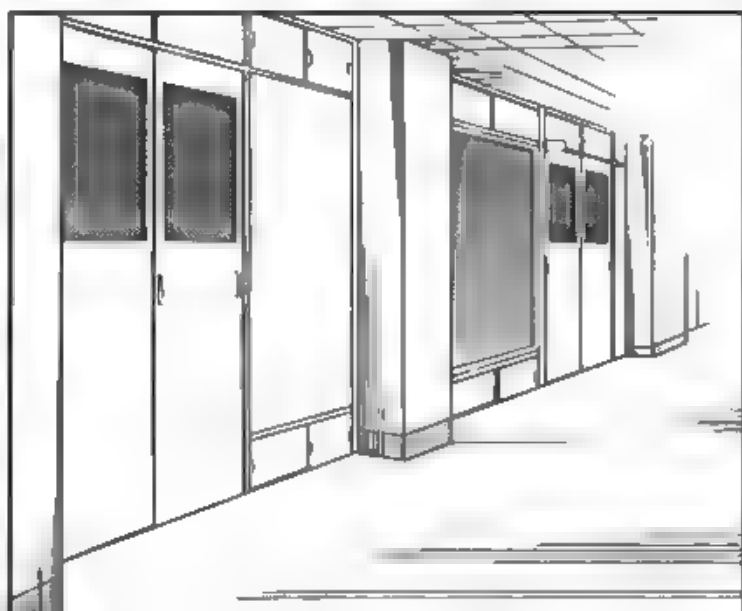
Kuni-
mi,

sus
amigas
y yo.

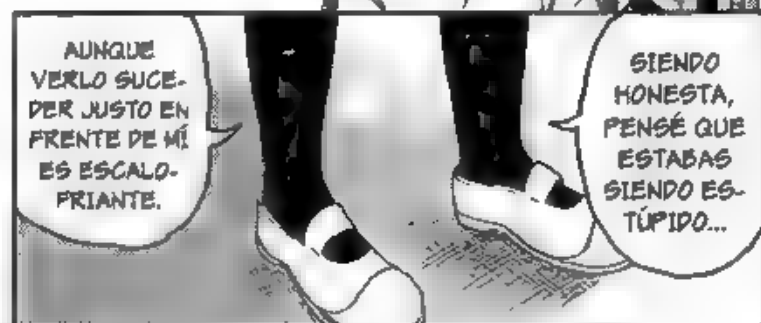
¡ESO ES!
¡KOGA
TOMOE!



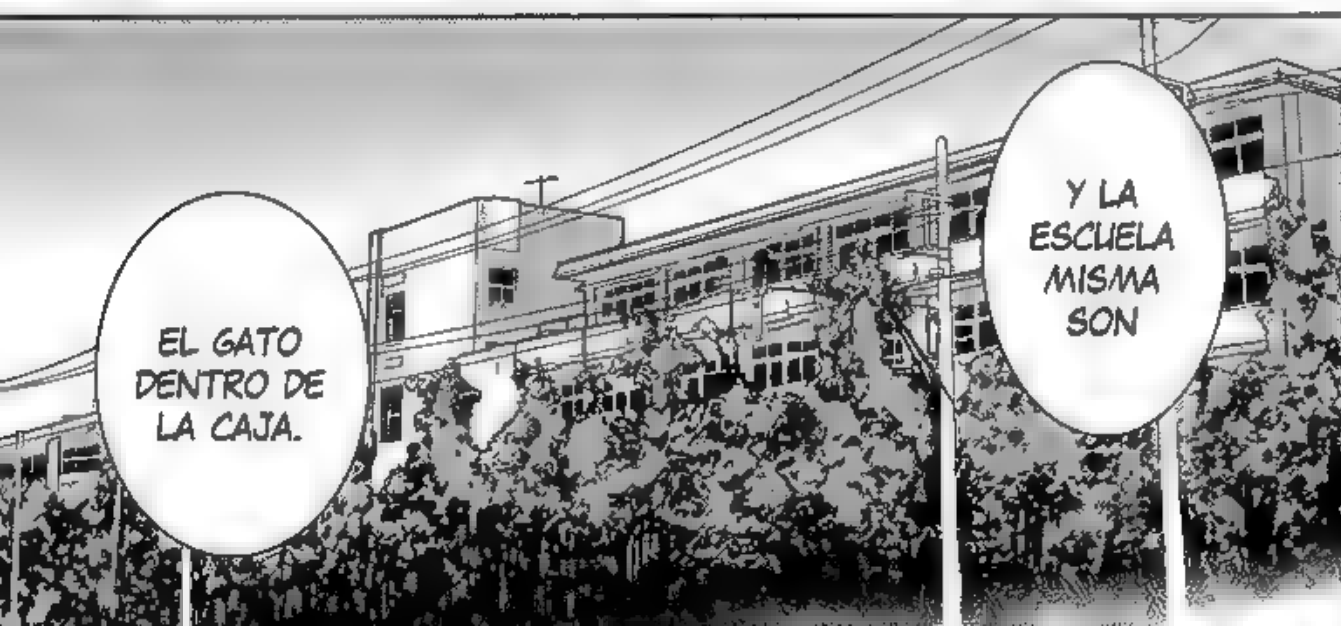
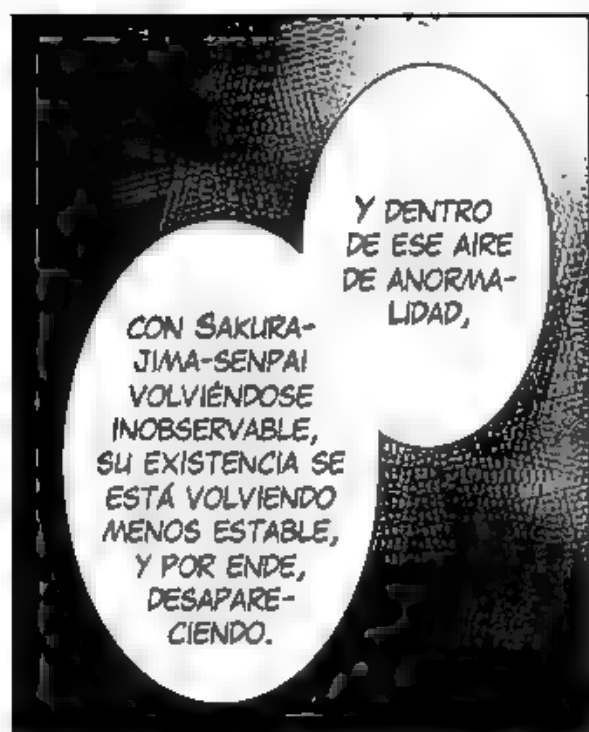


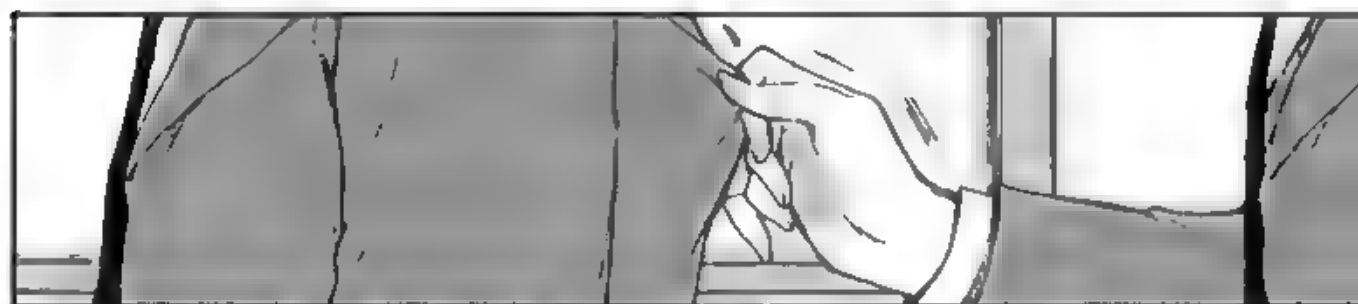


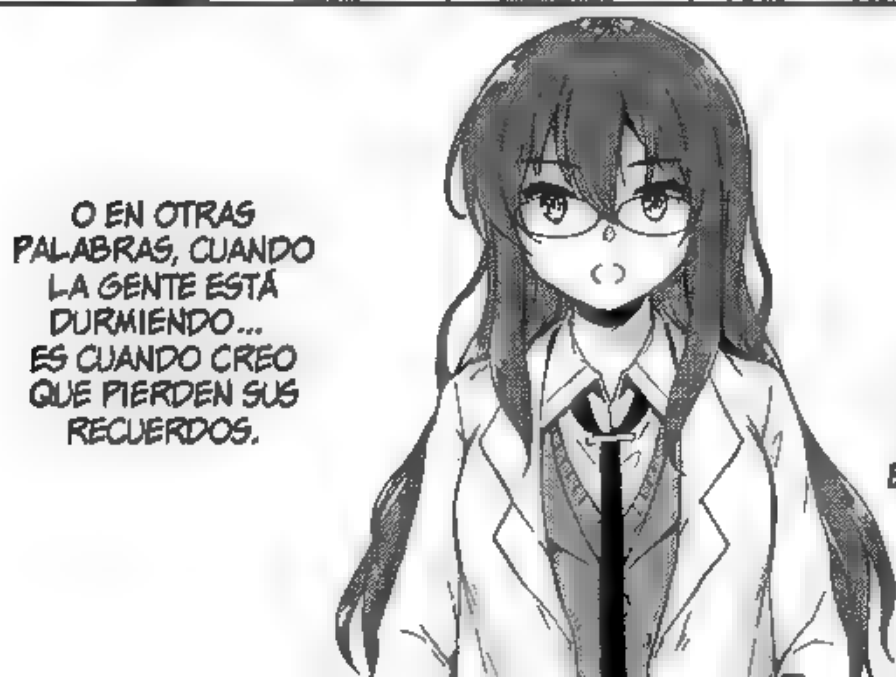












AZUSAGAWA, ASUMIENDO QUE LA CONSCIENCIA Y LA OBSERVACIÓN SON LA CLAVE,

ENTONCES, CUANDO LA CONSCIENCIA DE LAS PERSONAS NO ESTÁ TRABAJANDO...



PUES BIEN,
HAGÁ-
MOSLO.



BUENAS
NOCHES.



6 DE MAYO
CONOCI A UNA
SALVAJE CONEJITA.
SU IDENTIDAD ERA
LA DE UNA SENPAI
DE LA SECUNDARIA
MINAGAHARA,
SAKURAJIMA MAI.

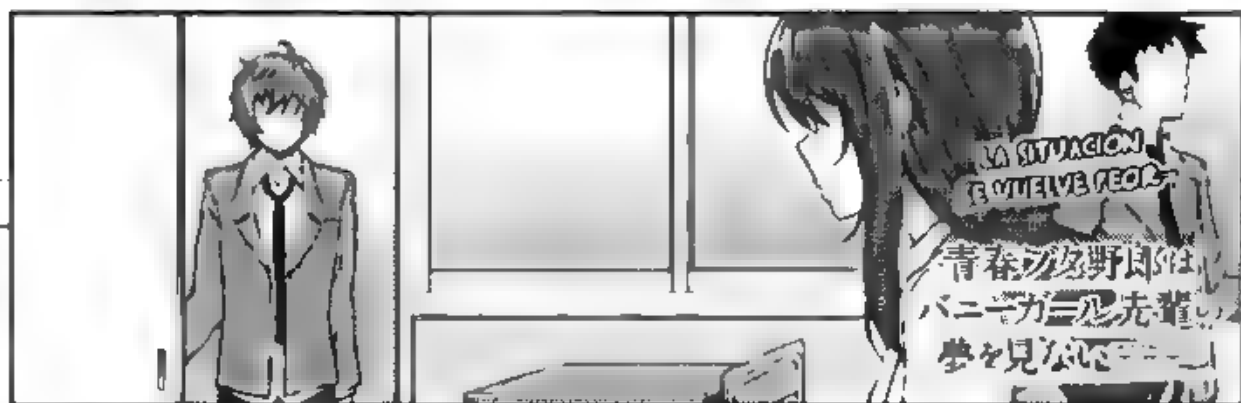
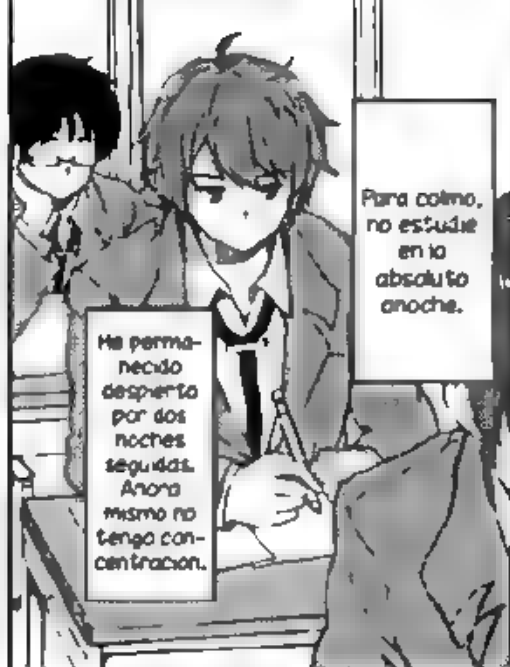
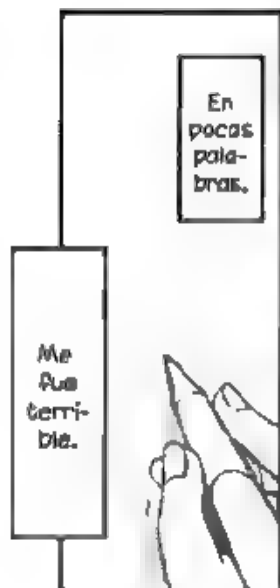


INCLUSO SI LO HAGO,
DEFINITIVAMENTE LO
RECORDARE.

TÚ PUEDES
HACERLO,
FUTURO YO.

GRABANDO FUERTEMENTE
LAS LETRAS.

ESTE FUE EL
PRINCIPIO; EL
ENCUENTRO. NO
HAY FORMA DE
QUE PUDIERA
OLVIDARLO.





ASÍ QUE TU
TEORÍA ERA
CORRECTA
DESPUÉS
DE TODO.



LA ÚNICA
PERSONA QUE
RECUERDA A
MAI-SAN EN
ESTE MOMENTO
SOY YO...

QUE LA
MISMA FUTABA
SE OLVIDARA
DE MAI-SAN
HA PROBADO
SU TEORÍA.

Capítulo
20

青春ブタ野郎は バニーガール先輩の 夢を見ない

SEISHUN BUTA YARO WA
BUNNY GIRL SENPAI NO
YUME WO MINAI

原作: 鴨志田 — 作画: 七宮つぐみ
キャラクターデザイン: 清口ケシ

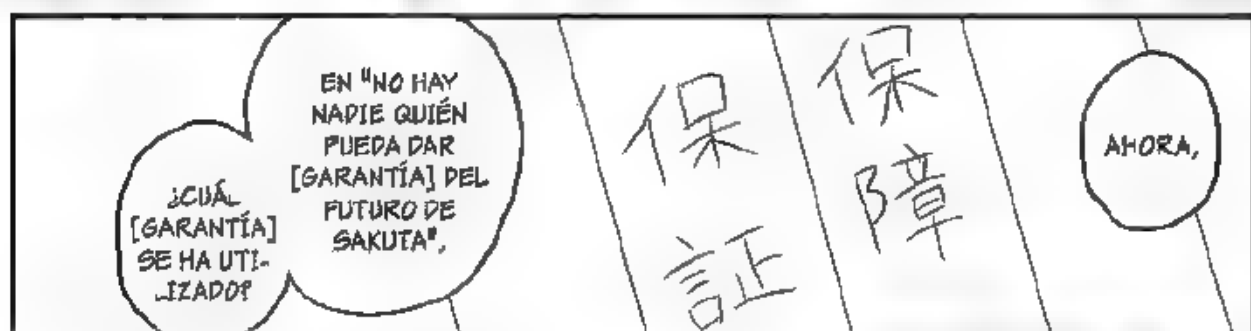
これまでの
あらすじ

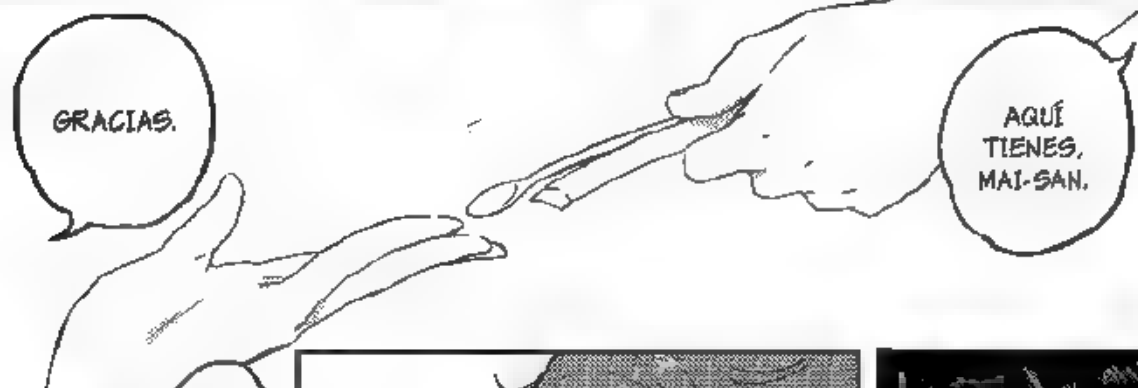
「誰も私のことを知らない世界に行きたい」——元人気タレント・桜島麻衣の内なる願望により発症したと思われる“思春期症候群”。周囲が次々と麻衣を忘れていく中で、主人公の梓川咲太は麻衣の存在が消えてしまわないようにと奔走するが。













ES LINDA PERO NO TANTO COMO YO

WOW ESO ES INMADURO.



¿OH? ¿ES LINDA?

MI PADRE SE VOLVIÓ A CASAR DESPUÉS DE DIVORCIARSE Y LA TUVO.

¡MI QUE ES UN MEDIO HORRIBLE!

TENGO UNA HERMANA MENOR.

ES VERDAD, NO ERES MIJA ÚNICA ¿CIERTO?

DE REPENTE ME EMPICÉ A SENTIR REALMENTE ATRÁSADO.

¿EH...?

UNA CHICA QUE SABE QUE ES LINDA PERO QUE TOPA LA PREGUNTA QUE MÁS LINDA QUE LAS OTRAS

¿TE GUSTA ESE TIPO DE CHICAS?



PERO PERO NO SIGNIFICA QUE SE AP... AL CON LAS HERMANAS

NO PUEDE SEGUIR ADELANTADO

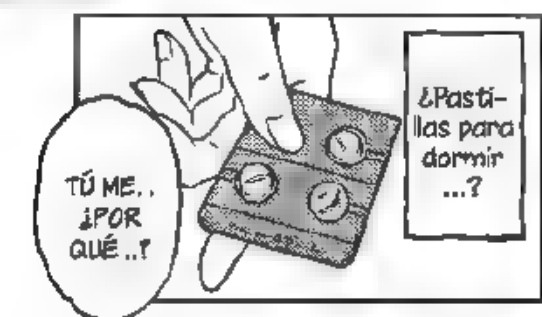
PERO

NO ME GUSTAN ESE TIPO DE CHICAS

¿VER DAD?

LA CABEZA ME DA VUELTAS Y MIS PARPADOS SE SIENTEN MUY PESADOS...







DUERME
BIEN...

GRACIAS
POR TODO LO
QUE HAS
HECHO HASTA
AHORA.

Y... LO
SIENTO...



ESTÁ BIEN.

PUEDE QUE
TODAVÍA SIGAS
SINTIENDO DOLOR
Y TRISTEZA,
PERO...

BUENAS
NOCHES,
SAKUTA.



ESTAS TRES
SEMANAS FUERON
MUY DIVERTIDAS.

ADIÓS,
SAKUTA...

UNA VEZ QUE
AMANEZCA, ESTOY
SEGURA DE QUE TODOS
TUS RECUERDOS SE
HABRÁN IDO.

NO TE
PREOCUPES
POR NADA Y
DUERME.

LA PRÓXIMA VEZ EL CLÍMAX
DE SAKUTA RECORDARÁ A MAI-SAN!





OH,
KUNIMI.

HEY

AZUZA-
GAWA

TE VES
BASTANTE
RENOVADO
HOY.

?

SUPONGO
QUE EL [] DEBE
ESTAR RELLENO
CON EL NOMBRE DE MI
NOVA ¿NO? HABLARME
DE ESA FORMA ES
SIMPLEMENTE
DOLOROSO.

SÍ,
BASURA.



¿Qué
es
esto?

DEBE
HABER
SIDO MI
IMAGINA-
CIÓN.



¿QUÉ
SUCE-
PET

SENTÍ QUE
ALGUIEN ES-
TABA MIRAN-
DO A ESTE
LADO.



AZUSA-GAWA, TEN.



Algo se siente fuera de lugar.

Siento que es algo muy importante.



¿Por qué no puedo recordar?



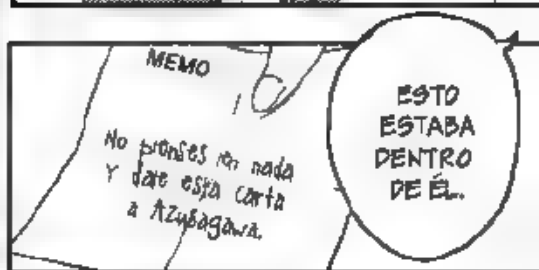
ASTVINA

¿ES UNA CARTA DE AMOR?

NO LO RECONOZCO



QUE VENGAS A BUSCARMES BASTANTE RARO, PUTABA.



LAS ACCIONES
INCONSCIENTES DE
TODA LA ESCUELA
HICIERON QUE []
NUNCA EXISTIERA EN
PRIMER LUGAR.

EN POCAS PALABRAS,
LAS PERSONAS PONDRÁN
UNA TAPA SOBRE LO QUE NO
QUIEREN VER. ESTA ACCIÓN HIZO
QUE [] REGRESARA A "ESTADO
DE ONDA DE "POSIBILIDAD" ANTES DE
QUE SE DETERMINARA SU FORMA...
EN OTRAS PALABRAS, LOGRARON
QUE [] REGRESARA A UNA
FORMA DE A RE "ANTES DE
QUE SU EXISTENCIA SE
"HUBIERA DEFINIDO."

Al final, el amor de Azusagawa simplemente
tiene que vencer eso.

ADEMÁS,
¿QUIÉN
ES []...

AMOR,
EH...

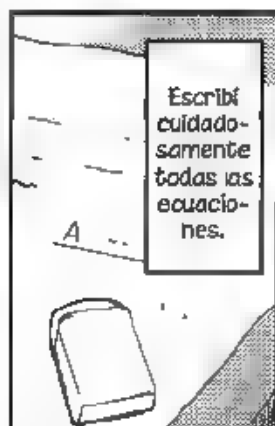
TRATÉ DE PENSAR
EN ELLO,

PERO NO TENTA IDEA
DE QUIÉN ESTABA
HABLANDO.

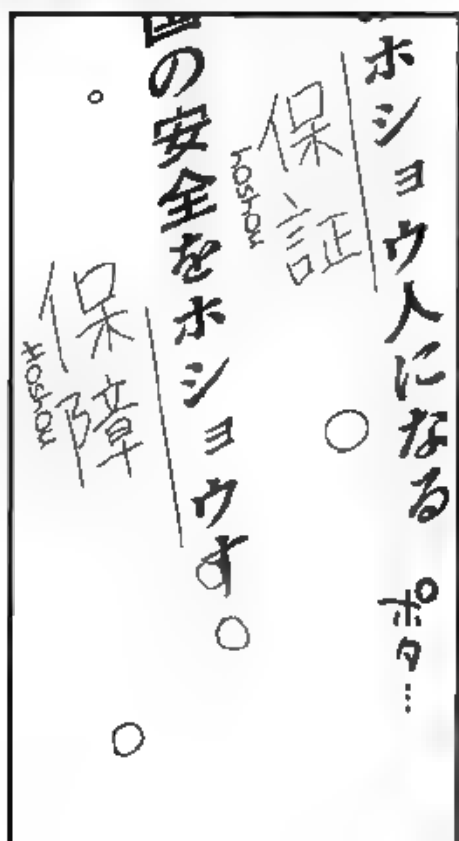




Honestamente,



BIEN, TEMPLE-CEN!





...
¿QUÉ ES
ESTO?

¿CUÁL
"HOSHOU"
ES?

* NO HAY NADIE QUIÉN
PUEDA DAR [GARANTÍA]
DEL FUTURO DE
SAKUTA*

Y [降]
SIGNIFICA
ALGO COMO
"PROTEGER".

[証]
SIGNIFICA
"COMPRO-
METER"

¿REALMENTE
NO LO
OLVIDARÁS?

HEY,
SAKUTA.

HEY,
SAKUTA.

HEY,
SAKUTA.

POR NUNCA
RENUNCIAR
A MÍ.

GRACIAS,



LOS RECUERDOS DE
UNA PERSONA MUY
IMPORTANTE ESTÁN
RESURGIENDO.



NÚMERO
Z.

AH.

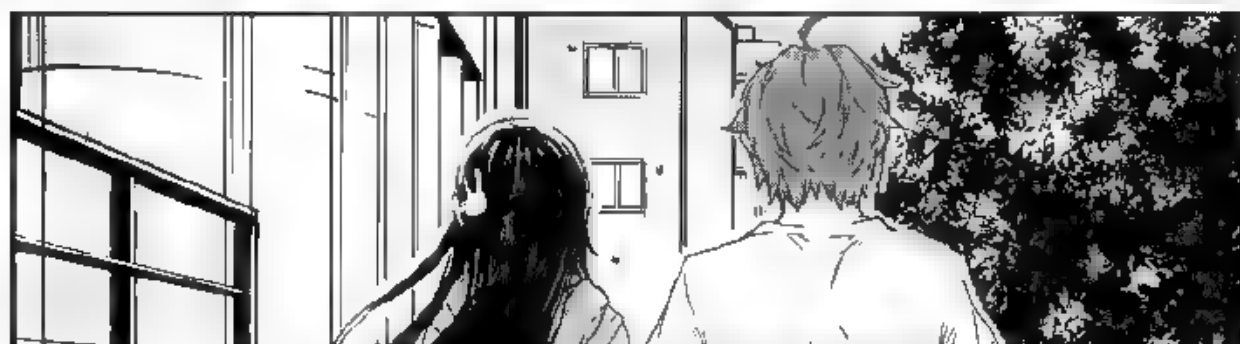


HEY, TODOS!
¡CONCENTRAN-
SE EN LA
PRUEBA!



¿QUÉ
SUCEDE,
AZUSA-
GAWA?

¡KYAA!



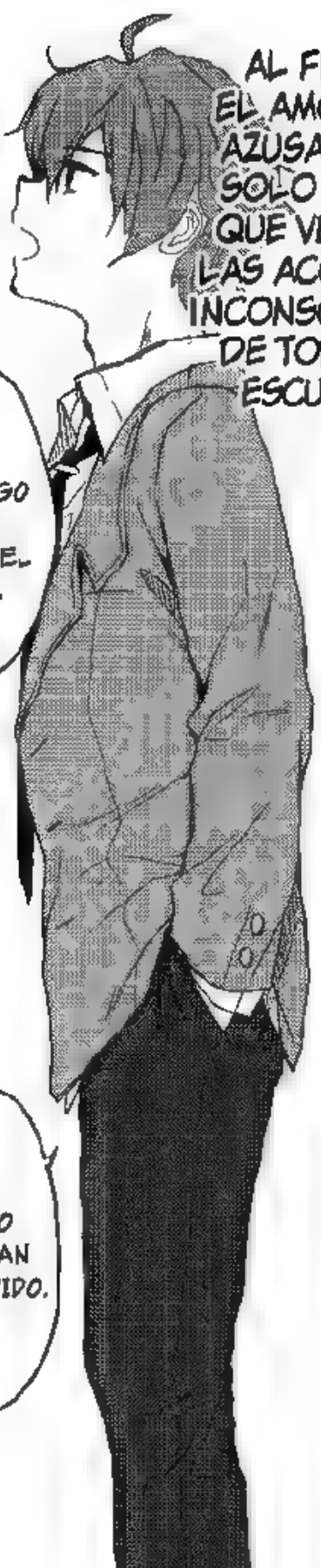
PERSONA
ESPECIAL.

EN TODO EL
MUNDO, MI
ÚNICA

SÉ DIFERENTE.
NO APARTES LA
MIRADA.

¿ESTABA
IGUAL QUE
[TODOS]?





AL FINAL,
EL AMOR DE
AZUSAGAWA
SOLO TIENE
QUE VENCER
LAS ACCIONES
INCONSCIENTES
DE TODA LA
ESCUELA.

SUPONGO
QUE
LEERÉ EL
AIRE.

ESTO
ES TAN
ESTÚPIDO.

CON EL
FIN DE
SALVARLA,

HAY ALGO
QUE DEBO
HACER.

[AIRE].

A PARTIR DE
AHORA, ME VOY
A DIRIGIR AL

EL [AIRE] QUE
ENVUELVE LA
ESCUELA.

EL [AIRE]
CON QUIEN AL
MENOS QUIERO
PELEAR.

ESE [AIRE]
CON ABSOLUTA-
MENTE CERO
RESPUESTAS.

¡AH!...
REALMENTE
PIENSO EN
COSAS
ESTÚPIDAS.

PERO ESTABA
ESCRITO EN LA
CARTA DE
FUTABA.

ESTA ÚLTIMA
ORACIÓN...

¡QUERO
ABRAZARTE
E INCLUSO
BESARTE!

¡¡TE
AMO-!!

¡TAMBIÉN
QUERO VER
TU ESTILO
DE CONEJITA
OTRA VEZ!

¡LO
QUE QUIERO
DECIR ES
QUE TE
AMO, MAI-
SAN!!



¡ME
GUSTAS
SAKU-
RAJIMA
MAI!

DE LA
CLASE
2-1!

¡ES
AZUSA-
GAWA
SAKUTA

¡ESCUCHEN
TODOS!

DE LA
CLASE
3-1



ESTÁ
EN EL
CAMPO

SAKURA-
JIMA MAI-
SENDAL





ESTÁS
SIENDO UNA
MOLESTIA PARA
LOS VECINOS,
SAKUTA.



PUEDO
OÍRTE
SIN TANTO
GRITAR



18ちゃん





NO TE
SOLTARÉ
HASTA QUE
ME PER-
DONES.

LO
SIENTO

NO TE
PERDO-
NARÉ...

NUNCA
TE PER-
DONARÉ
...

SUPONGO
QUE NO TE
DEJARÉ IR
POR EL
RESTO DE
MI VIDA,
ENTONCES



POR
FAVOR, SAL
CONMIGO.

MAI-
SAN, ME
GUSTAS.



LO SIENTO,
ESO FUE UNA
MENTIRA.

¿DE
VERDAD TE
GUSTO?



TE
[AMO].





■ ¡MUCHAS GRACIAS A TODOS LOS QUE LEYERON EL MANGA!
¡Y DE PARTE DE LOS TRADUCTORES Y EDITORES,
GRACIAS A TODOS POR SU AYUDA Y COMENTARIOS EN EL CAMINO!



Cheesy Scans

TRANSLATOR: OPPEKETENMUKKI

TYPESETTER: FSL29

REDRAWER: SOFUYA TRAP

PROOFREADER: ABEDUIS

RAWS: NOJAY

MANGAS Y MANHWAS PERÚ

SOLO RECOPILAMOS Y AGRUPAMOS IMÁGENES. PARA
LUEGO SER CONVERTIDAS EN PDF. TODO LO DEMÁS ESTÁ
HECHO POR LOS RESPECTIVOS FANSUBS

@Mangas y F Español

JAPAN X CITY

THEREYAN2115

MANGAS Y MANHWAS PERÚ

@THEREYAN2115

MANGAS Y MANHWAS PERÚ

SOLO RECOPILAMOS Y AGRUPAMOS IMÁGENES, PARA
LUEGO SER CONVERTIDAS EN PDF. TODO LO DEMÁS ESTÁ
HECHO POR LOS RESPECTIVOS FANSUBS

 @MangasPDF Español

 JAPANxCITY

 THEREYAN2115

 MANGAS Y MANHWAS PERÚ

@THEREYAN2115